

WYROK
z dnia 9 kwietnia 2013 r.

Krajowa Izba Odwoławcza - w składzie:

Przewodniczący: Lubomira Matczuk-Mazuś

Protokolant: Paweł Nowosielski

po rozpoznaniu na rozprawie w dniach 21 marca, 22 marca i 9 kwietnia 2013 r. w Warszawie odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 11 marca 2013 r. przez wykonawcę **Fujitsu Technology Solutions spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 02-337 Warszawa, ul. Mszczonowska 4**, w postępowaniu prowadzonym przez **Państwową Inspekcję Pracy Główny Inspektorat Pracy, 00-926 Warszawa, ul. Krucza 38/42**,

przy udziale wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia: **1. Nabino spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 93-578 Łódź, ul. Wróblewskiego 18, lok. 1207, 2. Ideo spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 35-234 Rzeszów, ul. Nad Przyrwą 13, 3. Infomex spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 34-300 Żywiec, ul. Wesoła 19b** - zgłaszających przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego,

orzeka:

1) oddala odwołanie;

2) kosztami postępowania obciąża wykonawcę **Fujitsu Technology Solutions spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 02-337 Warszawa, ul. Mszczonowska 4** i:
zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000 zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) uiszczoną przez tego wykonawcę tytułem wpisu od odwołania.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759, z późn. zm.) na wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego w **Warszawie**.

Przewodniczący:

Uzasadnienie

Zamawiający: Państwowa Inspekcja Pracy Główny Inspektorat Pracy z siedzibą w Warszawie prowadzi postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego, w trybie przetargu nieograniczonego, na wykonanie usługi pn. *Budowa wortalu dla Państwowej Inspekcji Pracy - drugie postępowanie*.

Wartość zamówienia jest większa niż kwota określona w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych, zwanej „Pzp”.

Ogłoszenie o zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 27/12/2012 r., nr 2012/S 248-411250.

Odwołujący: Fujitsu Technology Solutions spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie wniósł odwołanie od czynności wyboru oferty najkorzystniejszej zarzucając zamawiającemu, że rozstrzygając postępowanie bezpodstawnie:

- 1) odrzucił ofertę odwołującego,
- 2) zaniechał odrzucenia oferty złożonej przez konsorcjum wykonawców: Nabino spółka z o.o. z siedzibą w Łodzi, Ideo spółka z o.o. z siedzibą w Rzeszowie, Infomex spółka z o.o. z siedzibą w Żywcu, zwane dalej „konsorcjum Nabino”,
- 3) za najkorzystniejszą uznał ofertę złożoną przez konsorcjum Nabino, dokonując wyboru tej oferty.

Odwołujący wskazał, że wskutek zaskarżonych czynności, zamawiający naruszył przepisy art. 7 ust. 1, art. 89 ust.1 pkt 2 i art. 91 ust. 1 Pzp.

W związku z powyższym, odwołujący zażądał nakazania zamawiającemu:

- 1) unieważnienia czynności wyboru oferty najkorzystniejszej,
- 2) powtórzenia czynności badania ofert, w tym:
 - a) uwzględnienia oferty odwołującego, jako nie podlegającej odrzuceniu,
 - b) odrzucenia oferty złożonej przez konsorcjum Nabino,
- 3) uznania oferty odwołującego za najkorzystniejszą i dokonania wyboru tej oferty.

Jednocześnie odwołujący wniósł o obciążenie zamawiającego kosztami postępowania zgodnie z wykazem przedłożonym na rozprawie.

Odwołujący wskazał, że posiada interes w uzyskaniu zamówienia. Wobec zaskarżonego w odwołaniu postępowania zamawiającego, odwołujący może ponieść szkodę, polegającą na uniemożliwieniu mu uzyskania i wykonania zamówienia.

W uzasadnieniu odwołania odwołujący przedstawił następującą argumentację.

I. Odrzucenie oferty odwołującego.

1. Redundancja sprzętowa.

Zamawiający w rozstrzygnięciu postępowania z dnia 01.03.2013 r. stwierdził, że „w zaproponowanym rozwiązaniu nie zapewniono redundancji fizycznej na poziomie półki dyskowej.”

Według zamawiającego oferta odwołująca jest niezgodna z wymaganiami wskazanymi w załączniku nr 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zwanej dalej „SIWZ”, tj.:

- 1) w pkt 1.7.2, z którego wynika konieczność odseparowania fizycznego części internetowej od części intranetowej,
- 2) w pkt 1.8.2.3, w którym zobowiązał wykonawców do tego, aby w oferowanych rozwiązaniach sprzętowych zostały użyte oddzielne urządzenia realizujące środowisko internetowe i intranetowe.

Odwołujący nie podzielił interpretacji zamawiającego odnoszącej się do stwierdzenia naruszenia wymagań SIWZ i wskazał, że doszło do nadużycia przez zamawiającego przepisu art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp.

Stwierdził, że oferowane przez niego rozwiązanie spełnia wymagania opisane w pkt 1.7.2 i pkt 1.8.2.3, a także wymagania wynikające z pkt 1.8.2.7 załącznika nr 5 do SIWZ w zakresie redundancji. Polega ono na wydzieleniu w ramach rozwiązania przestrzeni dyskowej osobno dla Internetu i Intranetu, w sposób zapewniający redundancję.

Podniósł, że zamawiający zawarł w pkt 1 w tabeli nr 2 w załączniku nr 5 do SIWZ, na cele prowadzonego postępowania, definicję macierzy przedstawionej w brzmieniu: „Przez macierz dyskową Zamawiający rozumie zestaw dysków twardych lub SSD kontrolowanych przez pojedynczą parę kontrolerów macierzowych (bez dodatkowych kontrolerów zewnętrznych, serwerów wirtualizujących, etc). Dostęp do macierzy realizowany jest poprzez redundantną sieć Storage Area Network (SAN) opartą o technologię FibreChannel 8Gb/s.”

Wskazał, że zamawiający zarzucił odwołującemu brak redundancji na poziomie półki dyskowej, podczas gdy rozwiązanie odwołującego nie zawiera elementu typu „półka dyskowa”. Natomiast przedmiot oferty odwołującego w rozumieniu powyższej definicji, to w pełni redundantny moduł z kontrolerami, dyskami i zasilaczami pracującymi w układach redundantnych. Podał, że zamawiający w pkt 1.7.3 załącznika nr 5 do SIWZ świadomie zrezygnował z oznaczenia sposobu realizacji wymogu „odseparowania fizycznego” strony

internetowej i intranetowej, pozwalając na skonfigurowanie oferty w tej kwestii według koncepcji wykonawcy.

Odwołujący nie zgodził się również z zamawiającym, który „odseparowanie fizyczne”, a tym samym i „redundancję sprzętową”, o których mowa w pkt 1.7.3 załącznika nr 5 do SIWZ, rozumie, jako konieczność zaoferowania, co najmniej dwóch odrębnych półek dyskowych. Interpretację taką uzasadnia negatywna ocena oferty odwołującego oraz akceptacja rozwiązania zaproponowanego przez konsorcjum Nabino, które zaoferowało dwie półki dyskowe. Tymczasem w treści załącznika nr 5 do SIWZ, tj. z pkt 1.8.1.5, mowa jest o tym, że *dane, gromadzone przez poszczególne serwery, należy przechowywać na dedykowanej macierzy dyskowej wyskalowanej tak, aby zapewnić odpowiednią ilość miejsca na przechowywanie danych oraz odpowiednią wydajność dostępu/zapisu danych, macierz musi posiadać możliwość rozbudowy. Zastosowanie pojedynczego zestawu macierzowego, przy zapewnieniu pozostałych cech technicznych, jest zatem w pełni dopuszczalne.*

Dla potwierdzenia stanowiska odwołującego, że zapewnił w ofercie „redundancję sprzętową”, o której mowa w pkt 1.7.2 załącznika nr 5 do SIWZ, ważne jest odpowiednie rozumienie pojęcia „maszyny fizycznej”, użytego przez zamawiającego. W ocenie odwołującego, zamawiający ogranicza rozumienie tego pojęcia do jednostkowej maszyny elektronicznej zamkniętej w pojedynczej obudowie. Kompilacja systemu informatycznego w celu sporządzenia oferty nie musi jednak polegać na zgromadzeniu określonej ilości jednostek „sprzętu” przy identycznej ilości fizycznych „obudów” tego sprzętu. W SIWZ nie zamieszczono postanowień zakazujących zaoferowania w jednej obudowie więcej niż jednej maszyny, odpowiedzialnych jednakże za różne funkcje i zadania systemu informatycznego. Zamawiający uprościł swoją ocenę, zapominając, że podstawową cechą „maszyny fizycznej” w danym systemie są właśnie funkcje i zadania, a nie elementy zewnętrzne, nieodpowiedzialne za spełnianie ww. cech systemowych.

Odwołujący nie może w związku z tym ponieść negatywnych skutków zaoferowania kilku modułów macierzowych, pełniących odrębne funkcje i zadania, będąc w istocie odrębnymi urządzeniami, ale znajdującymi się w jednej, fizycznej obudowie, ze względu na nadmiernie wąskie rozumienie przez zamawiającego opisanych przez siebie postanowień SIWZ.

Przy tej okazji odwołujący zwrócił uwagę, że konsorcjum Nabino zaoferowało zestaw kontrolerów i półki dyskowe, które nie posiadają redundancji na poziomie pojedynczej półki dyskowej. Wobec tej okoliczności zamawiający powinien konsekwentnie, albo obie oferty odrzucić w zasadzie z tego samego powodu, albo, na co wskazał odwołujący, uznać te powody za pozbawione znaczenia z punktu widzenia oceny merytorycznej. Sytuacja, w jakiej odwołujący został postawiony przez zamawiającego, świadczy o naruszeniu przepisu art. 7 ust. 1 Pzp, nakazującego równe traktowanie wykonawców wobec jednakowych dla nich okoliczności, w których się znajdują.

2. Zarządzanie zaoferowana macierzą z poziomu konsoli zarządzającej.

Odrzucając ofertę, zamawiający zarzucił odwołującemu, że „nie ma możliwości zarządzania macierzą zarządzania posiadaną przez siebie konsolą NetApp”. Potwierdzać to miały zarówno oferta, jak i późniejsze wyjaśnienia złożone przez odwołującego.

W ocenie odwołującego, powyższy zarzut jest efektem subiektywnego i zawężającego rozumienia postanowień SIWZ.

Zamawiający powołuje się na zdanie piąte w pkt 1.8.1 załącznika nr 5 do SIWZ, w którym informował wykonawców, że: „posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240-2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą.” Już pierwsze spostrzeżenie wskazuje na różnice w informacjach przekazanych w SIWZ i w zawiadomieniu z dnia 01.03.2013 r. W zdaniu piątym w pkt 1.8.1 nie ma jakiegokolwiek uściślenia, czy „konsola zarządzająca” jest rozwiązaniem sprzętowym, czy też rozwiązaniem programistycznym. Tym bardziej nie ma żadnego wskazania, że zamawiający posiada konsolę, będącą konkretną licencją na oprogramowanie firmy NetApp, co wskazuje zamawiający dopiero w zawiadomieniu z dnia 01.03.2013 r.

Zamawiający przed upływem terminu składania ofert nie ujawnił rozumianego przez siebie znaczenia wyrazów „konsola zarządzająca”, o których mowa w zdaniu piątym w pkt 1.8.1 załącznika nr 5 do SIWZ, wobec czego okoliczność ta nie może przesądzać o obowiązku rozumienia tych informacji, jak później je tłumaczy zamawiający. Przeciwnie, uczestnicy postępowania o udzielenie zamówienia mieli pełne prawo rozumieć wyrażenie „konsola zarządzająca”, zgodnie ze znaczeniem utrwalonym w języku polskim. Według internetowego słownika języka polskiego (strona www.sjp.pwn.pl) wyraz „konsola” w kontekście znaczeń bezpośrednio powiązanych z informatyką, powinien być rozumiany albo jako *elektroniczne urządzenie multimedialne umożliwiające granie w gry wideo, a także - w niektórych modelach - słuchanie muzyki, oglądanie filmów, przeglądanie internetu*, albo jako „terminal”, rozumiany z kolei jako *stanowisko komputerowe składające się z niezbędnych urządzeń*. W obu przypadkach wykonawcy nie mieli podstaw do tego, aby kierując się znaczeniem słownikowym zakładać, że zamawiający „konsolę zarządzającą” posiadaną wraz z półkami dyskowymi NetApp, rozumie jako oprogramowanie.

Za przedstawionym rozumieniem zdania piątego w pkt 1.8.1 przemawia także usytuowanie opisu przedmiotu zamówienia w strukturze załącznika nr 5 do SIWZ. W pkt 1.8 tego załącznika mowa jest o „architekturze sprzętowej”. Wydaje się, że i to przesądza o rozumieniu „konsoli zarządzającej” w SIWZ, jako rozwiązania „sprzętowego”. Jeżeli intencją zamawiającego było zarządzanie macierzami z poziomu oprogramowania zarządzającego firmy NetApp, to należycie sformułowane postanowienia SIWZ powinny brzmieć następująco: *Oferowana macierz powinna umożliwiać zarządzanie poprzez dedykowane oprogramowanie firmy NetApp nazwa:..., wersja:..., zainstalowane na posiadanej przez*

Zamawiającego konsoli zarządzającej.

Powyższych treści zabrakło w SIWZ, w związku z czym żaden wykonawca nie mógł oprzeć się na informacjach nieujawnionych w trakcie postępowania, w szczególności dotyczących dedykowanego oprogramowania macierzy NetApp.

Odwołujący wskazał, że macierze zarówno NetApp, jak i Fujitsu nie posiadają na swoich obudowach złączy dla podłączenia klawiatury i ekranu. W celu uruchomienia jakiegokolwiek oprogramowania zarządzającego macierzą wymagają konsoli zewnętrznej, tj. urządzenia typu notebook, stacja robocza, serwer do uruchomienia oprogramowania zarządzającego, np. poprzez przeglądarkę www, czy też sesję telnet lub SSH, które spełnia zaoferowana przez odwołującego macierz Fujitsu Eternus DX90S2.

Analizując skutki zawężającej wykładni omawianych postanowień SIWZ, odwołujący stwierdził, że prowadzi ona do istotnego ograniczenia konkurencji w postępowaniu. Ograniczenie interpretacji pojęcia „konsoli zarządzającej” do nieujawnionego wcześniej oprogramowania NetApp prowadzi do nierównego traktowania producentów macierzy. Zamawiający promuje w ten sposób rozwiązania pasujące tylko do konkretnych urządzeń firmy NetApp, które zarazem narzucają restrykcyjne wymagania, takie jak oprogramowanie zarządzające, czy moc zasilania dla maksymalnej konfiguracji macierzy.

Odwołujący zwrócił uwagę na to, że jest nie tylko producentem macierzy dyskowych Fujitsu Eternus, ale również globalnym partnerem firmy NetApp w zakresie sprzedaży, instalacji i serwisu rozwiązań NetApp, w związku z czym posiada kompetencje i wiedzę w zakresie integracji rozwiązań macierzowych firmy NetApp z rozwiązaniami macierzowymi firmy Fujitsu w zakresie konfiguracji i zarządzania.

Odwołujący wskazał, że przedłożył na rozprawie dodatkowe dowody na potwierdzenie przytoczonych wyżej okoliczności.

II. Zaniechanie odrzucenia oferty konsorcjum Nabino.

1. Brak możliwości uruchomienia maszyn wirtualnych na dowolnym serwerze.

W myśl pkt 1.8.1 załącznika nr 5 do SIWZ - zamawiający wymagał od wykonawców:

W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu dostępności i bezpieczeństwa należy zapewnić redundancję na poziomie sprzętowym. Odpowiednia dostępność platformy serwerowej musi zostać zrealizowana poprzez zastosowanie technologii wirtualizacji zasobów, pozwalającej na uruchomienie maszyn wirtualnych na dowolnym fizycznym serwerze dostępnym w puli całej platformy. Część maszyn wirtualnych musi zostać skonfigurowana tak, aby w przypadku uszkodzenia serwera fizycznego, serwer wirtualny został automatycznie uruchomiony na innym dostępnym serwerze fizycznym znajdującym się w klastrze. Umożliwi to także rozdzielenie dostępnej mocy obliczeniowej dla

poszczególnych serwerów, co pozwoli na lepsze dostosowanie i optymalizację wykorzystania tych zasobów. W tym celu na maszynach fizycznych musi zostać uruchomione oprogramowanie wirtualizacyjne:

- 1) wykonawca dostarcza kompletne rozwiązanie sprzętowe,*
- 2) wykonawca dostarcza wszystkie potrzebne licencje dla realizacji projektu (...).*

Z oferty konsorcjum Nabino, tj. ze schematów na str. 115 (Schemat 1), str. 116 (Schemat 2), str. 117 (Schemat 3) oraz z tabeli na str. 5-6 wynika, że cała część Intranetowa portalu oraz pewna części Internetowa portalu (serwer DB1, serwer backupowy) zostaną zainstalowane bezpośrednio na maszynach fizycznych z pominięciem warstwy wirtualizatora. Oferta konsorcjum Nabino nie odpowiada postanowieniom SIWZ, gdyż przy opisanych w jego ofercie funkcjach systemu, zadaniach i zestawieniach ilościowych, uruchomienie maszyn wirtualnych na dowolnym fizycznym serwerze dostępnym w puli całej platformy, jest w zasadzie niemożliwe.

Jest to spowodowane następującymi wadami oferty konsorcjum Nabino:

- 1) środowisko Intranet nie zawiera platformy wirtualizacji (opis funkcjonalności wymienionych w punkcie 3.1.7 załącznika nr 5 do SIWZ - Opis oferowanego rozwiązania). Na schemacie nr 1 (str. 115 oferty) oraz na części środowiska Internet (str. 116 oferty) nie wskazano warstwy wirtualizacji, co było wymagane w punkcie 3.1.7 SIWZ. Nie zastosowano w tym rozwiązaniu dostatecznej wirtualizacji, a tym samym uniemożliwia to uruchomienia maszyn wirtualnych w środowisku Intranet,
- 2) na podstawie oferty należy wnioskować, że na maszynach fizycznych środowiska Intranet nie zostało uruchomione oprogramowanie wirtualizacyjne,
- 3) konsorcjum Nabino nie uwzględniło w ofercie całości potrzebnych licencji do realizacji projektu (brakuje licencji do wirtualizacji dla wszystkich serwerów sieci Intranet).

Powyższe uchybienie, w świetle art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp, ma charakter merytoryczny, a jego usunięcie stanowiłoby niedopuszczalną ingerencję w treść złożonej oferty. Zamawiający nie odrzucił oferty konsorcjum Nabino, czym naruszył powyższy przepis Pzp.

2. Brak wskazania warstwy wirtualizatora oraz systemów operacyjnych.

Zgodnie z pkt 3.1.7 a) załącznika 5 do SIWZ zamawiający wymagał sporządzenia opisu oferowanego rozwiązania zawierającego, co najmniej następujące elementy:

a) rysunek rozwiązania wraz z podziałem na role pełnione przez poszczególne serwery (i oznaczeniem funkcji Intranet i Internet):

•schematy: 1. Intranet zawierający w podstawie maszyny fizyczne (pokazać na schemacie kluczowe interfejsy (ich ilość i typ): do sieci, do dysków), warstwę wirtualizatora, maszyny wirtualne (interfejsy jak przy fizycznych) ze wskazaniem systemu operacyjnego oraz przypisania do maszyn fizycznych, role przypisane do maszyn wirtualnych i ich wzajemne powiązania, interfejsy do innych podsystemów (ochrony, portalu dla intranetu)/sieci (LAN,

WAN, DMZ, internetu),

- *schemat: 2. Internet zawierający w podstawie maszyny fizyczne (pokazać na schemacie kluczowe interfejsy (ich ilość i typ): do sieci, do dysków), warstwę wirtualizatora, maszyny wirtualne (interfejsy jak przy fizycznych) ze wskazaniem systemu operacyjnego oraz przypisania do maszyn fizycznych, role przypisane do maszyn wirtualnych i ich wzajemne powiązania, interfejsy do innych podsystemów (ochrony, portalu dla internetu)/sieci (LAN, WAN, DMZ, internetu),*

- *schemat: 3. Schemat zależności/połączeń pomiędzy podsystemami części portalu dla internetu, dla intranetu, do zasobów dyskowych (wspólne czy rozdzielne dla każdego z podsystemów), systemu ochrony portalu z zaznaczeniem logicznej lokalizacji (LAN/WAN/DMZ/Internet) podsystemów; (...).*

Konsorcjum Nabino nie wskazało w opisie rozwiązania:

- 1) warstwy wirtualizatora w sieci Intranet i częściowo w sieci Internet,
- 2) systemów operacyjnych wraz z przypisaniem do maszyn fizycznych w żadnej sieci.

Tym samym oferta nie zawiera elementów wymienionych w pkt 3.1.7 a) SIWZ. Są to informacje merytoryczne, a przez to niemożliwe do skorygowania w drodze uzupełnienia. Wobec treści art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp, zamawiający powinien odrzucić ofertę konsorcjum Nabino, czego nie dokonał i naruszył powyższy przepis Pzp.

3. Brak separacji fizycznej środowisk internetowego i intranetowego.

W ofercie konsorcjum Nabino na schemacie nr 3 (str. 117) przedstawiono zasoby dyskowe dla obu środowisk we wspólnym segmencie sieciowym Storage VLAN bez zapewnienia separacji fizycznej. Zamawiający wymagał separacji fizycznej środowisk (pkt 1.8.2.3 załącznika nr 5 do SIWZ). W ramach postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający dopuścił VLAN-y, jednakże zamawiający wymagał także rozdzielania ruchu per VLAN na VLAN internetowy i VLAN intranetowy. Gdyby zastosowano osobny VLAN „storage internet” i osobny VLAN „storage intranet”, wtedy rozdzielenie logiczne byłoby zasadne. Natomiast konsorcjum Nabino zaoferowało wspólny VLAN „storage” obsługujący oba środowiska.

Oferta konsorcjum Nabino nie została więc skonfigurowana w sposób wymagany w pkt 1.8.2.3 załącznika nr 5 do SIWZ. Zgodnie z art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp zamawiający powinien odrzucić ofertę konsorcjum Nabino, czego nie dokonał naruszając podstawę prawną.

4. Nieprawidłowa ilość uczestników szkoleń.

Konsorcjum Nabino zaoferowało w formularzu cenowym na str. 52 oferty (poz. 17 tabeli) szkolenie dla 20 osób. Natomiast zgodnie z pkt 2.6.2 ppkt 2) SIWZ zamawiający wymagał przeszkolenia 22 osób.

Jest to ewidentny błąd merytoryczny, stanowiący o niezgodności oferty konsorcjum ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia. Zamawiający powinien dokonać wstępnej

oceny, czy jest to wada nieistotna, o której mowa w art. 87 ust. 2 pkt 3 Pzp, a w konsekwencji dokonać poprawy treści oferty, czy też ma ona ważne znaczenie z punktu widzenia zgodności z SIWZ, a przez to jej usunięcie jest niemożliwe. Pominięcie powyższego działania należy uznać za kolejne uchybienie ze strony zamawiającego w czynnościach przeprowadzonej oceny ofert.

Wobec konieczności odrzucenia oferty konsorcjum Nabino, za najkorzystniejszą ofertę powinna być uznana oferta odwołującego. Tym samym odwołanie jest w pełni uzasadnione i wobec przedstawionych okoliczności, odwołujący wniósł o jego uwzględnienie.

Zamawiający w odpowiedzi na odwołanie (pismo z dnia 19 marca 2013 r.), wnosząc o jego oddalenie, podał, co następuje.

I. Odnosząc się do zarzutu - dotyczącego odrzucenia oferty Spółki Fujitsu:

Zamawiający podtrzymał stanowisko przedstawione w piśmie z dnia 1 marca br. znak GOZ-353-2210-4/12. Analiza informacji przekazanych w odwołaniu złożonym w dniu 11 marca br., nie zmieniła oceny sytuacji faktycznej i prawnej. Wskazał, że należy zaznaczyć, że:

1. zarzuty dotyczące redundancji:

1) w pkt 1.7.1.2 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wskazano „Zaproponowane rozwiązanie musi uwzględniać odseparowanie fizyczne części Internetowej od Intranetowej. Odseparowanie fizyczne - strona Internetowa i strona Intranetowa (wraz z bazami) mają być posadowione na różnych maszynach fizycznych nie mających punktów wspólnych oraz muszą mieć zapewnioną redundancję sprzętową. Zamawiający nie wskazuje sposobu realizacji tego wymogu - rozwiązanie ma zaproponować i wdrożyć wykonawca.”

2) w pkt 1.8.2.7 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wskazano:

„1) System musi posiadać 2 kontrolery pracujące w układzie nadmiarowym typu active-active, z minimum 4GB pamięci podręcznej każdy,

2) W przypadku awarii zasilania dane nie zapisane na dyski, przechowywane w pamięci muszą być zabezpieczone metodą trwałego zapisu na dysk lub równoważny nośnik nie wymagający stosowania zasilania zewnętrznego lub bateryjnego,

3) Kontrolery muszą posiadać możliwość ich wymiany bez konieczności wyłączenia zasilania całego urządzenia - dotyczy konfiguracji z dwoma kontrolerami RAID,

4) Macierz musi pozwalać na wymianę kontrolera RAID bez utraty danych zapisanych na dyskach nawet w przypadku konfiguracji z jednym kontrolerem RAID,

5) W układzie z zainstalowanymi dwoma kontrolerami RAID zawartość pamięci podręcznej obydwu kontrolerów musi być identyczna, tzw. cache minor,

6) Każdy z kontrolerów RAID musi posiadać dedykowany min. 1 interfejs RJ-45 Ethernet

obsługujący połączenia z prędkościami: 1000Mb/s, 100Mb/s, 10Mb/s - dla zdalnej komunikacji z oprogramowaniem zarządzającym i konfiguracyjnym macierzy,

7) Kontrolery macierzy muszą posiadać możliwość obsługi dynamicznej akwizycji i alokacji nieużytkowanej przestrzeni dyskowej: Thin Provisioning”.

Z ww. opisów zawartych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia wynika jednoznacznie, że należy zapewnić w budowanym systemie separację fizyczną dwóch części składowych systemu, tzn. należy zapewnić odrębny sprzęt dla Intranetu i odrębny sprzęt dla Internetu. Natomiast, Spółka Fujitsu zaoferowała w swojej ofercie budowę systemu w oparciu o jedną macierz. Powyższe potwierdza również w piśmie z dnia 11 marca br. Spółka Fujitsu podnosząc, że zaoferowany przez nią system opiera się o jedną macierz dyskową, na której następuje logiczny podział przestrzeni dla obu części systemu (tj. na jednym urządzeniu będzie funkcjonował cały system, tj. Intranet i Internet). Tym samym nie zostało zapewnione spełnienie ww. wymogów specyfikacji istotnych warunków zamówienia (nie zaoferowano 2 urządzeń - zapewniono podział logiczny, a nie jak wymagał zamawiający podział fizyczny).

2. zarzuty dotyczące niezgodności macierzy z wymogami specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

W pkt 1.8.1 specyfikacji istotnych warunków zamówienia wskazano „Wykonawca załączy do oferty parametry techniczne oferowanego sprzętu (jak w załączniku numer 6 do siwz), który zapewni wydajności opisane w pkt 1.4, oraz będzie współpracował z chassis model PY BX900S2 part numer S26361-K1421-V300. Zamawiający udostępni wykonawcy 10 wolnych slotów na serwery.

Wykonawca musi uzupełnić chassis o wyposażenie potrzebne do połączenia serwerów z elementami zaproponowanego rozwiązania. Wykonawca dostarcza odpowiednią ilość portów potrzebnych do współpracy serwerów z półką dyskową, biblioteką taśmową itp. Zamawiający nie wymaga, aby cały dostarczony sprzęt był modułami ww. chassis. Zamawiający posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240 -2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą. Zamawiający wymaga, aby zaoferowane półki dyskowe współpracowały z konsolą zarządzającą posiadaną przez zamawiającego. Wykonawca dostarcza w ramach zaproponowanego rozwiązania sprzęt konieczny do budowy systemu wraz ze wszystkimi niezbędnymi modułami (doposażenie chassis), które pozwolą na połączenie serwerów zamontowanych w chassis z pozostałymi elementami zaproponowanego rozwiązania.”

Z ww. opisu zawartego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia wynika jednoznacznie, jakim sprzętem i oprogramowaniem dysponuje zamawiający. Wskazane typy sprzętu jednoznacznie identyfikują sposób i narzędzia zarządzania ww. sprzętem. Należy zaznaczyć, że specyfikacja istotnych warunków zamówienia kierowana jest do określonego grona specjalistów - osób pracujących i sprzedających ww. sprzęt (profesjoniści, dla których ww. opisy są zrozumiałe).

Biorąc pod uwagę, co podniesiono w piśmie z dnia 11 marca br., że Spółka Fujitsu Solutions jest „globalnym partnerem firmy NetApp w zakresie sprzedaży, instalacji i serwisu NetApp...” należy stwierdzić, że doskonale znała ww. urządzenie, sposób jego funkcjonowania i zarządzania nim. Trudno się zgodzić z twierdzeniem, że globalny przedstawiciel NetApp nie wie, co dostarcza swoim klientom (co jest dostarczane do klienta i do czego klient ma prawo nabywając macierz dyskową - jakie urządzenie i oprogramowanie ma zostać dostarczone do klienta). Tym samym podnoszenie, że Spółka Fujitsu nie rozumie pojęcia „konsola zarządzająca” - powszechnie znanego osobom zajmującym się zarządzaniem systemami informatycznymi - może jedynie potwierdzać, że nie jest ona w stanie wykonać przedmiotowego zamówienia, gdyż nie dysponuje pracownikami z odpowiednią/wymaganą wiedzą konieczną do jego należytego wykonania.

Należy zaznaczyć, że o braku spełnienia przez zaoferowany przez Spółkę Fujitsu sprzęt wymogów technicznych, poinformowało zamawiającego Konsorcjum Spółek Nabino, Infomax i Ideo (zwanym dalej Konsorcjum) - przedstawiając w tym zakresie mail otrzymane od pracowników Arrow ECS (pismo z dnia 26 lutego 2013 r.) oraz od pracownika (tj. Jürgena Bindera - Dyrektora Systemów Macierzowych) Fujitsu Technology Solutions GmbH z siedzibą w Paderborn w Niemczech (pismo z dnia 20 lutego 2013 r.) Oba ww. podmioty są partnerami NetApp.

Podkreślenia wymaga fakt, że niemiecka filia Spółki Fujitsu potwierdza słuszność twierdzeń zamawiającego, że zaoferowana konsola do zarządzania macierzą nie spełnia wymogu zawartego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

II. Odnosząc się do zarzutu braku odrzucenia oferty Konsorcjum:

1. Nie można się również zgodzić, ze stanowiskiem zawartym w ww. piśmie Spółki Fujitsu w zakresie braku możliwości poprawienia omyłki dotyczącej liczby uczestników szkolenia (w ofercie wskazano 20 uczestników, liczba osób do przeszkolenia 22 osoby). Omyłkę tę można poprawić na podstawie art. 87 ust. 2 pkt 2 i 3 ustawy Prawo zamówień publicznych, gdyż wprowadzona do oferty zmiana nie jest zmianą istotną. Wykonawca zaoferował przeprowadzenie szkolenia wymaganego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia (wskazał w formularzu cenowym koszt przeprowadzenia takiego szkolenia - 50 zł netto za przeszkolenie 1 osoby). Błąd ten powstał w wyniku nieuwagi osoby przygotowującej ofertę, a nie w wyniku celowego działania. Należy zaznaczyć, że łączny koszt wykonania zamówienia wzrósł po dokonaniu poprawy oferty o 123,00 zł z podatkiem VAT. Zgodnie z ustaloną linią orzecznictwa (wyrok Sądu Okręgowego w Krakowie z dnia 23 kwietnia 2009 r., sygn. akt XII Ga 102/09, wyrok KIO z dnia 12 czerwca 2011 r., sygn. akt 1366/11, wyrok KIO z dnia 14 kwietnia 2011 r., sygn. akt KIO 689/11, wyrok KIO z dnia 1 czerwca 2011 r., sygn. akt KIO 1064/11) oraz stanowiskiem doktryny (np. Kinga Zalecka - Poprawa istotnych omyłek

polegających na niezgodności oferty ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia w treści oferty - praktyczne stosowanie przez zamawiających przepisu art. 87 ust. 3 ustawy - Prawo zamówień publicznych), które sprowadzają się do stwierdzenia, że przepis art. 87 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych daje możliwość zamawiającemu poprawienia uchybień w ofertach merytorycznie poprawnych, w celu zapobieżenia ich eliminacji z postępowania z przyczyn wyłącznie formalnych lub nie mających istotnego znaczenia w kontekście oferowanego świadczenia. Zatem przy zastosowaniu art. 87 ust. 2 pkt 3 ustawy Prawo zamówień publicznych może być korygowana każda omyłka, nie tylko polegająca na błędzie pisarskim czy rachunkowym, ale także niezgodność polegająca na odmiennej treści oferty, od tej którą w rzeczywistości zamierzał złożyć wykonawca. Jedynym ograniczeniem, jakie nałożył ustawodawca jest, aby poprawka w ofercie nie spowodowała istotnych zmian w jej treści. Omyłka w tym zakresie została poprawiona pismem z dnia 12 marca br. Konsorcjum zaakceptowało wprowadzenie przedmiotowej zmiany do treści złożonej oferty w dniu 12 marca br.

2. Po przeanalizowaniu zarzutów podniesionych w piśmie z dnia 11 marca br. Spółki Fujitsu (w zakresie wymagań technicznych) zamawiający stwierdził, że nie mają one potwierdzenia w rzeczywistości. Spółka Fujitsu podnosi, że oferta Konsorcjum nie spełnia wymagań dotyczących wirtualizacji (tj. umieszczenia systemów operacyjnych na wirtualnych maszynach), a tym samym naruszenia pkt 1.8.1 *(W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu dostępności i bezpieczeństwa należy zapewnić redundancję na poziomie sprzętowym. Odpowiednia dostępność platformy serwerowej musi zostać zrealizowana poprzez zastosowanie technologii wirtualizacji zasobów, pozwalającej na uruchomienie maszyn wirtualnych na dowolnym fizycznym serwerze dostępnym w puli całej platformy. Część maszyn wirtualnych musi zostać skonfigurowana tak, aby w przypadku uszkodzenia serwera fizycznego, serwer wirtualny został automatycznie uruchomiony na innym dostępnym serwerze fizycznym znajdującym się w klastrze. Umożliwi to także rozdzielenie dostępnej mocy obliczeniowej dla poszczególnych serwerów, co pozwoli na lepsze dostosowanie i optymalizację wykorzystania tych zasobów. W tym celu na maszynach fizycznych musi zostać uruchomione oprogramowanie wirtualizacyjne:*

1. *wykonawca dostarcza kompletne rozwiązanie sprzętowe,*
2. *wykonawca dostarcza wszystkie potrzebne licencje dla realizacji projektu,*
3. *zapewnienie przez wykonawcę ochrony kryptograficznej dla wszystkich wymagających tego usług (certyfikaty SSL) zapewnia wykonawca,*
4. *wykonawca musi przewidzieć w zaproponowanym rozwiązaniu technicznym nie zmniejszenie wydajności w związku z przewidywanym corocznym 10% wzrostem zainteresowania usługami wortalu - przez 36 miesięcy od podpisania protokołu odbioru wdrożenia,*

5. dane, gromadzone przez poszczególne serwery, należy przechowywać na dedykowanej macierzy dyskowej wyskalowanej tak, aby zapewnić odpowiednią ilość miejsca na przechowywanie danych oraz odpowiednią wydajność dostępu/zapisu danych, macierz musi posiadać możliwość rozbudowy,

6. ...(...), załącznika numer 5 do siwz i 3.1.7 (Opis oferowanego rozwiązania zawierający, co najmniej następujące elementy:

a) rysunek rozwiązania wraz z podziałem na role pełnione przez poszczególne serwery (i oznaczeniem funkcji Intranet i Internet):

- schematy: 1. Intranet zawierający w podstawie maszyny fizyczne (pokazać na schemacie kluczowe interfejsy (ich ilość i typ); do sieci, do dysków), warstwę wirtualizatora, maszyny wirtualne (interfejsy jak przy fizycznych) ze wskazaniem systemu operacyjnego oraz przypisania do maszyn fizycznych, role przypisane do maszyn wirtualnych i ich wzajemne powiązania, interfejsy do innych podsystemów (ochrony, portalu dla intranetu)/sieci (LAN, WAN, DMZ, internetu),

- schemat: 2. Internet zawierający w podstawie maszyny fizyczne (pokazać na schemacie kluczowe interfejsy (ich ilość i typ): do sieci, do dysków), warstwę wirtualizatora, maszyny wirtualne (interfejsy jak przy fizycznych) ze wskazaniem systemu operacyjnego oraz przypisania do maszyn fizycznych, role przypisane do maszyn wirtualnych i ich wzajemne powiązania, interfejsy do innych podsystemów (ochrony, portalu dla internetu)/sieci (LAN, WAN, DMZ, internetu),

- schemat: 3. Schemat zależności/połączeń pomiędzy podsystemami części portalu dla internetu, dla intranetu, do zasobów dyskowych (wspólne czy rozdzielne dla każdego z podsystemów), systemu ochrony portalu z zaznaczeniem logicznej lokalizacji (LAN/WAN/DMZ/Internet) podsystemów;

b) opis zastosowanej technologii (wykazanie wykorzystania technologii HTML5 - w jakim zakresie i na jakich zasadach);

c) opis edytora wysiwyg i jego działania;

d) opis funkcjonalności edytora raportów zawierający w szczególności informacje w zakresie:

- budowy raportów za pomocą interface graficznego,

- zasad kreacji uzyskania raportu w formie wykresu (wskazanie jak będzie wyglądał przykładowy raport),

- opis możliwości rozbudowy systemu poprzez dołączenie zewnętrznych wtyczek,

e) opis zasad tworzenia lekcji e-learningowe (tworzenie, edycja itd.),

f) opis funkcjonalności, o której mowa w pkt 1.2.1.9 załącznika numer 5 do siwz.

Po przeanalizowaniu schematów złączonych na str. 115 i 116 oferty zamawiający stwierdził, że opisy do tych schematów, zawarte w złożonej przez Konsorcjum ofercie, jednoznacznie wskazują, że wirtualizacja została zapewniona.

Analiza treści złożonej oferty wykazuje jednoznacznie, że ww. funkcja jest zapewniona poprzez zastosowanie (patrz: pkt 3 lit. i, j oraz o formularza ofertowego (str. 4 oferty)):

- 1) ESXi VMWare;
- 2) Hyper-V Microsoft Windows Serwer 2008 R2 Std;
- 3) CentOS.

Należy zaznaczyć, że tylko analiza całej oferty daje obraz zaoferowanego systemu. Nie można wywodzić skutków tylko z wrywkowej analizy dokumentacji i jej nadinterpretowywać (stosowana jest wybiórcza analiza do uzasadnienia własnej tezy).

Powyższe uzasadnienie należy odnieść również do zarzutu dotyczącego braku spełnienia przez Konsorcjum wymogu określonego w pkt 1.8.2,3 załącznika numer 5 do siwz. Wybiórcza analiza schematu zamieszczonego na str. 117 oferty doprowadziła Spółkę Fujitsu Solutions do wyciągnięcia błędnych wniosków. Powyższe opisy należy rozpatrywać wraz z twierdzeniami zawartymi w pkt 3.f formularza ofertowego (str. 3 oferty) - gdzie zaoferowano dostawę 2 macierzy dyskowych. Tym samym zapewniono rozdzielanie fizyczne systemów składowych (Internet i intranet).

Reasumując, przedstawiając powyższe, zamawiający zwrócił się z prośbą o oddalenie zarzutów podniesionych przez Spółkę Fujitsu Technology Solutions w odwołaniu i:

1. podtrzymanie decyzji o odrzuceniu oferty ww. podmiotu;
2. podtrzymanie decyzji o uznaniu oferty Konsorcjum Spółek: Nabino, Infomax i Ideo za najkorzystniejszą.

Stanowisko przystępującego (pismo procesowe z dnia 20 marca 2013 r.)

Przystępujący, odnosząc się do twierdzeń i zarzutów podniesionych przez odwołującego stwierdził, co następuje;

I.1) Zarzut odwołującego dotyczący zastosowania niewłaściwej macierzy dyskowej
Wymagania opisane w SIWZ:

• zał. nr 5 *Opis przedmiotu zamówienia, pkt 1.8 Architektura sprzętowa:*

„1. Wykonawca załączy do oferty parametry techniczne oferowanego sprzętu (jak w załączniku numer 6 do siwz), który zapewni wydajności opisane w pkt 1.4, oraz będzie współpracował z chassis model PY BX900S2 part numer S26361-K1421-V300. Zamawiający udostępni wykonawcy 10 wolnych slotów na serwery.

Wykonawca musi uzupełnić chassis o wyposażenie potrzebne do połączenia serwerów z elementami zaproponowanego rozwiązania. Wykonawca dostarcza odpowiednią ilość portów potrzebnych do współpracy serwerów z półką dyskową, biblioteką taśmową itp.

Zamawiający nie wymaga, aby cały dostarczony sprzęt był modułami ww. chassis. Zamawiający posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240 -2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą. Zamawiający wymaga, aby zaoferowane półki dyskowe

współpracowały z konsolą zarządzającą posiadaną przez zamawiającego. Wykonawca dostarcza w ramach zaproponowanego rozwiązania sprzęt konieczny do budowy systemu wraz ze wszystkimi niezbędnymi modułami (doposażenie chassis), które pozwolą na połączenie serwerów zamontowanych w chassis z pozostałymi elementami zaproponowanego rozwiązania.”

Zamawiający wymaga, by oferowana macierz współpracowała z konsolą zarządzającą firmy NetApp. Zgodnie z informacjami uzyskanymi przez przystępującego od trzech niezależnych dystrybutorów NetApp oferowana przez odwołującego macierz dyskowa Fujitsu model DX90S2 p/n FTS:ET092DDU nie spełnia ww. wymogu, tj. nie można zarządzać macierzą DX 90S2 poprzez konsolę zarządzającą firmy NetApp.

Oferta przystępującego spełnia ww. wymóg poprzez zastosowanie macierzy NetApp FAS 2240, którymi bez przeszkód można zarządzać z konsoli zarządzającej posiadanej przez zamawiającego.

Odwołujący w odwołaniu z jednej strony informuje, że „jest globalnym partnerem firmy NetApp w zakresie sprzedaży, instalacji i serwisu rozwiązań NetApp, w związku z czym posiada kompetencje i wiedzę w zakresie integracji rozwiązań macierzowych firmy NetApp...”, czyli jest ekspertem w tej dziedzinie, a z drugiej strony próbuje obronić swoje stanowisko, dowodząc, że „nie ma jakiegokolwiek uściślenia, czy „konsola zarządzająca” jest rozwiązaniem sprzętowym, czy też rozwiązaniem programistycznym”. Jednocześnie twierdzi, że „macierze zarówno NetApp jak i Fujitsu nie posiadają na swoich obudowach złącza dla podłączenia klawiatury i ekranu. W celu uruchomienia jakiegokolwiek oprogramowania zarządzającego macierzą wymagają konsoli zewnętrznej tj, urządzenia typu notebook, stacja robocza, serwer do uruchomienia oprogramowania zarządzającego np. poprzez przeglądarkę www, czy też sesję telnet lub SSH”.

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego ogłoszone przez zamawiającego wymaga od przystępujących do niego wykonawców wysokiego poziomu wiedzy specjalistycznej. W opinii przystępującego niedopuszczalny jest brak zrozumienia terminu „konsola zarządzająca” w koniunkcji z dokładną nazwą producenta macierzy dyskowej. Jeżeli zamawiający przywołuje konkretne modele macierzy dyskowej NetApp w koniunkcji z informacją o posiadaniu konsoli zarządzającej, to odwołujący - posiadający wiedzę i doświadczenie potwierdzone statusem globalnego partnera NetApp - powinien automatycznie zinterpretować ww. opis SIWZ w następujący sposób: „Oferowana macierz powinna umożliwiać zarządzanie nią poprzez dedykowane oprogramowanie firmy NetApp zainstalowane na posiadanej przez Zamawiającego konsoli zarządzającej”.

2) Zarzut dotyczący nieoddzielenia fizycznego środowiska intranetowego od internetowego

Wymagania zapisane w SIWZ:

- zał. nr 5 Opis przedmiotu zamówienia, pkt 1.7 Wymagania dotyczące wortalu:

„Odseparowanie fizyczne - strona Internetowa i strona intranetowa (wraz z bazami) mają być posadowione na różnych maszynach fizycznych nie mających punktów wspólnych, oraz muszą mieć zapewnioną redundancję sprzętową. Zamawiający nie wskazuje sposobu realizacji tego wymogu - rozwiązanie ma zaproponować i wdrożyć wykonawca.”

Odwołujący oferuje tylko jedną macierz dyskową, co jest sprzeczne z wymogiem odseparowania fizycznego środowisk. Oferta przystępującego spełnia ww. wymóg poprzez zastosowanie dwóch całkowicie niezależnych od siebie macierzy dyskowych. Jednocześnie odwołujący przywołuje: *„W SIWZ dotyczącej niniejszego postępowania nie znajdujemy postanowień zakazujących zaoferowanie w jednej obudowie więcej niż jednej maszyny, odpowiedzialnych jednakże za różne funkcje i zadania systemu informatycznego,”* co stoi w sprzeczności z całą ofertą złożoną przez odwołującego.

Odwołujący doskonale rozumie ideę fizycznego oddzielenia środowisk intranetowego i internetowego, gdyż oferuje różne fizyczne serwery dla poszczególnych środowisk. Potwierdza to pismo odwołującego z 26 lutego 2013 r. będące odpowiedzią na wezwanie zamawiającego do złożenia wyjaśnień w zakresie zgodności oferty odwołującego z siwz. Odwołujący wyjaśnia w nim: *„Środowisko internetowe składać się będzie z dwu serwerów fizycznych. Na każdym z tych serwerów zainstalowane zostaną hypervisory wizualizacyjne Linux KVM”* i dalej: *„Poprzez zdwojenie maszyn zapewniamy redundancję po stronie środowiska internetowego. Na kolejnych czterech serwerach fizycznych niezależnych od serwerów środowiska internetowego zainstalowane zostaną hypervisory wizualizacyjne Linux KVM”*.

Odwołujący wybiórczo korzysta z definicji „oddzielenia fizycznego” środowisk intranetowego i internetowego. Z jednej strony wyraźnie oddziela fizycznie serwery, a z drugiej strony nie oddziela fizycznie macierzy dyskowych. Twierdzenie, że „Odwołujący nie może w związku z tym ponieść negatywnych skutków zaoferowania kilku modułów macierzowych, pełniących odrębne funkcje i zadania, będąc w istocie odrębnymi urządzeniami, ale znajdującymi się w jednej, fizycznej obudowie, ze względu na nadmiernie wąskie rozumienie przez Zamawiającego opisanych przez siebie postanowień SIWZ” w koniunkcji z ofertą odwołującego, w której odwołujący wyraźnie oddziela serwery, a nie oddziela macierzy, jest wewnętrznym sprzecznym.

3) Zarzut dotyczący niekompletnej oferty.

• zał. nr 5 *Opis przedmiotu zamówienia, pkt 1.8 Architektura sprzętowa:*

„1. Wykonawca załączy do oferty parametry techniczne oferowanego sprzętu (jak w załączniku numer 6 do siwz), który zapewni wydajności opisane w pkt 1.4, oraz będzie współpracował z chassis model PY BX900S2 part numer S26361- K1421-V300. Zamawiający udostępni wykonawcy 10 wolnych slotów na serwery. Wykonawca musi uzupełnić chassis o wyposażenie potrzebne do połączenia serwerów z elementami

zapropowanego rozwiązania. Wykonawca dostarcza odpowiednią ilość portów potrzebnych do współpracy serwerów z półką dyskową, biblioteką taśmową itp. Zamawiający nie wymaga, aby cały dostarczony sprzęt był modułami ww. chassis. Zamawiający posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240 -2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą. Zamawiający wymaga, aby zaoferowane półki dyskowe współpracowały z konsolą zarządzającą posiadaną przez zamawiającego. Wykonawca dostarcza w ramach zaproponowanego rozwiązania sprzęt konieczny do budowy systemu wraz ze wszystkimi niezbędnymi modułami (doposażenie chassis), które pozwolą na połączenie serwerów zamontowanych w chassis z pozostałymi elementami zaproponowanego rozwiązania”.

W swojej ofercie odwołujący nie wymienił urządzeń switch FC, które powinny być wykorzystane do połączenia poszczególnych serwerów z zaproponowaną macierzą dyskową. Wymagane jest zastosowanie czterech switchy z uwagi na konieczność odseparowania fizycznego pomiędzy intranetem i Internetem oraz zapewnienia redundancji. Koszt jednego switcha w tzw. list prices to ok. 29 tys. zł netto (źródło: http://konfigurator.fujitsu-shop.pl/pl/primergy/primergy_bx900_s2/S26361~K1421-V300/conf.html). Przyjmując bardzo duże upusty (50%), wynikające z faktu, że Fujitsu Technology Solutions jest producentem ww. sprzętu, to nadal niezbędne wydaje się dokupienie przez odwołującego dodatkowego sprzętu o wartości 58 tys. zł netto (29.000 zł * 4 szt. * 50% rabatu).

Ponadto, w ofercie odwołującego brakuje informacji o switchach ethernetowych. Ich brak wyklucza możliwość prawidłowego funkcjonowania środowiska, bowiem uniemożliwia nawiązywanie jakichkolwiek połączeń pomiędzy systemem ochrony wortalu a intranetem/Internetem i poszczególnymi serwerami. Zamawiający nie wymienił sprzętu znajdującego się na wyposażeniu posiadanej przez siebie chassis, a zatem należało przyjąć, że takowy należy dokupić.

Odwołujący wskazuje jedynie na konieczność zakupu dodatkowego urządzenia switch SAS Blade Switch, który służy do połączenia serwera backupowego intranetowego (jedyne, który posiada karty Mezz SAS Connector) z taśmą archiwizującą, natomiast nie służy do komunikacji pomiędzy poszczególnymi serwerami po Ethernet/FC. Posiadane przez zamawiającego moduły chassis typu switch FC, switch ethernetowy są wykorzystywane w innych systemach zamawiającego i zdaniem przystępującego nie jest możliwe ich wykorzystanie w aktualnym rozwiązaniu. W przypadku awarii tych modułów spowodowanych np.: ich przeciążeniem przez środowisko internetowe/intranetowe zamawiający może utracić gwarancje na ww. sprzęt pochodzące od firmy, która wdrożyła systemy działające w oparciu o ww. moduły.

W związku z powyższymi zarzutami przystępujący stoi na stanowisku, że oferta Fujitsu powinna zostać odrzucona na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień

publicznych, gdyż nie spełnia wymogów specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Zgodnie z ustaloną linią orzecznictwa nie wzywa się do uzupełnienia dokumentów stanowiących ofertę w rozumieniu art. 66 ust. 1 k.c, w szczególności formularza ofertowego.

II. W zakresie zarzutów stawianych przystępującemu wykonawca ten wskazał, że są one niewłaściwe i wynikają z braku wiedzy na temat zaoferowanego przez przystępującego rozwiązania.

1. i 2. Wszystkie serwery intranetowe mają licencje Windows Server Standard 2008 R2 będące zarówno serwerowym systemem operacyjnym, jak i oprogramowanie do wirtualizacji. Licencja Windows Server Standard 2008 pozwala na uruchomienie środowiska wirtualnego opartego o tzw. hyper-v oraz postawienie systemu Windows Server Standard 2008 na tymże środowisku wirtualnym w zakresie jednej licencji na serwer. Na każdym z serwerów pracujących w środowisku intranetowym znajdują się backupy innych maszyn, np. na APP1 znajdują się backupy APP2, DB1 i DB2, na APP2 znajdują się backupy APP1, DB1, DB2 i tak dalej. W przypadku awarii fizycznej jednej z maszyn uruchamiany zostaje backup na najmniej obciążonej maszynie, dane aplikacyjne podłączane są do kolejnych serwerów poprzez macierz dyskową i klastrer kontynuuje swoje działanie.

Wyjaśnienie dotyczące wirtualizacji w środowisku internetowym dotyczącym DB1 zostało przesłane zamawiającemu dnia 13 lutego 2013 r. Różnice w technologii dla środowiska internetowego i intranetowego wynikają z faktu, że za realizację tych części zamówienia odpowiedzialni będą różni konsorcjanci. Środowisko intranetowe zostanie zrealizowane przez firmę Ideo Sp. z o.o., natomiast środowisko internetowe przez firmę Nabino Sp. z o.o.

3. W zakresie zarzutów dotyczących braku separacji fizycznej środowisk internetowego i intranetowego przystępujący wskazał, że nazwa Storage VLAN użyta na schemacie opisującym całe środowisko jest nazwą umowną na oznaczenie VLAN i znajduje się w różnych „miejscach” rysunku. Przystępujący oferuje dwie macierze, każdą na osobnym VLANie oraz w innej podsięci.

4. W zakresie nieprawidłowej (przyp. 20 zamiast 22) ilości uczestników szkoleń przystępujący oświadcza, że powyższe wynika z popełnienia oczywistej omyłki pisarskiej, co zostało wyjaśnione w następstwie odpowiedzi na wezwanie zamawiającego dotyczące zaakceptowania poprawienia oczywistej omyłki pisarskiej.

Stanowisko zamawiającego i przystępującego przedstawione wspólnie w piśmie z dnia 22 marca 2013 r. (w piśmie zamieszczono częściowe powtórzenia z pism z dni - 19 marca i 20 marca 2013 r.).

I. 2. Zarzut dotyczący zastosowania niewłaściwej macierzy dyskowej.

Zamawiający w pkt 1.8.1 (*Architektura sprzętowa*) załącznika numer 5 do specyfikacji

istotnych warunków zamówienia wskazał:

„Wykonawca załączy do oferty parametry techniczne oferowanego sprzętu (jak w załączniku numer 6 do siwz), który zapewni wydajności opisane w pkt 1.4, oraz będzie współpracował z chassis model PY BX900S2 part numer S26361-K1421-V300. Zamawiający udostępni wykonawcy 10 wolnych slotów na serwery. Wykonawca musi uzupełnić chassis o wyposażenie potrzebne do połączenia serwerów z elementami zaproponowanego rozwiązania. Wykonawca dostarcza odpowiednią ilość portów potrzebnych do współpracy serwerów z półką dyskową, biblioteką taśmową itp. Zamawiający nie wymaga, aby cały dostarczony sprzęt był modułami ww. chassis. Zamawiający posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240 -2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą. Zamawiający wymaga, aby zaoferowane półki dyskowe współpracowały z konsolą zarządzającą posiadaną przez zamawiającego. Wykonawca dostarcza w ramach zaproponowanego rozwiązania sprzęt konieczny do budowy systemu wraz ze wszystkimi niezbędnymi modułami (doposażenie chassis), które pozwolą na połączenie serwerów zamontowanych w chassis z pozostałymi elementami zaproponowanego rozwiązania.”

Zamawiający wymaga, by oferowana macierz współpracowała z konsolą zarządzającą firmy NetApp. Zgodnie z informacjami uzyskanymi przez Konsorcjum od niezależnych dystrybutorów NetApp (tj. niemieckiego oddziału Spółki Fujitsu - od Jürgena Bindera - pismo z dnia 20 lutego br. Spółki Nabino do zamawiającego oraz Spółki Arrow ECS - Łukasza Bajera - pismo z dnia 26 lutego br.), oferowana przez odwołującego macierz dyskowa Fujitsu model DX90S2 p/n FTS:ET092DDU nie spełnia ww. wymogu, tj. nie można zarządzać macierzą DX 90S2 poprzez konsolę zarządzającą firmy NetApp.

Należy zaznaczyć, że oświadczenie J..... B..... przedłożone podczas rozprawy przez przedstawicieli Spółki Fujitsu w dniu 21 marca br. nie zmieniło faktu, że zaoferowana macierz nie może być zarządzana z konsoli posiadanej przez zamawiającego. Należy zaznaczyć, że ani w dokumentacji przetargowej ani pismach kierowanych przez Konsorcjum do partnerów NetApp nie wskazano, że zamawiający nie posiada oprogramowania NetApp SAN Screen On Command NetApp System Manager (SAN Screen).

Odwołujący w odwołaniu informuje, że *„jest globalnym partnerem firmy NetApp w zakresie sprzedaży, instalacji i serwisu rozwiązań NetApp, w związku z czym posiada kompetencje i wiedzę w zakresie integracji rozwiązań macierzowych firmy NetApp...”*, czyli jest ekspertem w tej dziedzinie, a z drugiej strony próbuje obronić swoje stanowisko, dowodząc, że *„nie ma jakiegokolwiek uściślenia, czy „konsola zarządzająca” jest rozwiązaniem sprzętowym, czy też rozwiązaniem programistycznym”*. Jednocześnie twierdzi, że *„macierze zarówno NetApp jak i Fujitsu nie posiadają na swoich obudowach złączy dla podłączenia klawiatury i ekranu. W celu uruchomienia jakiegokolwiek oprogramowania zarządzającego macierzą wymagają*

konsoli zewnętrznej tj. urządzenia typu notebook, stacja robocza, serwer do uruchomienia oprogramowania zarządzającego np. poprzez przeglądarkę www, czy też sesję telnet lub SSH”.

Ponadto, odwołujący podnosi argument, że w specyfikacji istotnych warunków zamówienia „nie ma żadnego wskazania, że Zamawiający posiada konsolę, będącą konkretną licencją na oprogramowanie firmy NetApp, co wskazuje Zamawiający dopiero w zawiadomieniu z dnia 01.03.2013 r.”. Nie sposób zgodzić się z tym twierdzeniem, bowiem zamawiający w dniu 11 stycznia 2013 r. w odpowiedzi na pytanie wykonawcy (pytanie nr 5) wskazał:

„W punkcie 1.8 SIWZ Zamawiający informuje o posiadanej przez siebie macierzy NetApp FAS 2240-2-R5, 2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą oraz o wymogu współpracy w/w konsoli zarządzającej z macierzą opisaną w tabeli 2 - minimalne parametry macierzy dyskowej. Czy intencją Zamawiającego jest zakup dodatkowych pól do posiadanej przez niego macierzy NetApp 2240 czy też zakup zupełnie nowej macierzy, której wymogi są określone w tabeli 2? Jeżeli chodzi o nową macierz - inną od NetApp to bardzo ciężko jest zapewnić jej prawidłową współpracę z konsolą zarządzającą firmy NetApp. Natomiast zastosowanie kolejnej macierzy NetApp nie jest możliwe, gdyż macierz NetApp nie spełnia wymogu dotyczącego np. RAID. Macierze NetApp obsługują wyłącznie RAID4 oraz RAID-DP a wymóg ze specyfikacji wymaga RAID 0,1,5 i 6. Odpowiedź: Zamawiający, zgodnie z wymogami dokumentacji przetargowej, chce zakupić macierz wraz z niezbędnym oprzyrządowaniem (będącą zarządzaną z konsoli zamawiającego), która pozwoli Wykonawcy na realizację przedsięwzięcia. Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmienia w załączniku nr 5 do siwz w pkt. 1.8.1.6 Tabela nr 2 Minimalne parametry macierzy dyskowej lp. 5 w zakresie „Poziomy RAID” na: „Macierz musi zapewniać poziom zabezpieczenia danych na dyskach definiowane poziomami RAID: 0,1,1+0,5,5+0, 6 lub 4, DP.”

Z powyższego pytania wynika, że uczestnicy postępowania nie mieli wątpliwości, że zamawiający zamierza zarządzać macierzą dyskową za pomocą konsoli zarządzającej NetApp. Należy podkreślić, że w postępowaniu przetargowym wyjaśnienia opisów specyfikacji istotnych warunków zamówienia są wiążące dla wszystkich uczestników.

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego ogłoszone przez Państwową Inspekcję Pracy wymaga od przystępujących do niego wykonawców wysokiego poziomu wiedzy specjalistycznej. Tym samym niedopuszczalny jest brak zrozumienia terminu „konsola zarządzająca” w koniunkcji z dokładną nazwą producenta macierzy dyskowej (w specyfikacji istotnych warunków zamówienia/wskazano jednoznacznie typ konsoli, jaką dysponuje zamawiający). Tym samym wskazano również instrument (oprogramowanie, jakie jest zainstalowane na ww. konsoli), jakim dysponuje zamawiający do zarządzania. Jeżeli zamawiający przywołuje konkretne modele macierzy dyskowej NetApp w koniunkcji z

informacją o posiadaniu konsoli zarządzającej, to odwołujący - posiadający wiedzę i doświadczenie potwierdzone statusem globalnego partnera NetApp - powinien automatycznie zinterpretować ww. opis specyfikacji istotnych warunków zamówienia w następujący sposób: *„Oferowana macierz powinna umożliwiać zarządzanie nią poprzez dedykowane oprogramowanie firmy NetApp zainstalowane na posiadanej przez Zamawiającego konsoli zarządzającej”*.

Należy podkreślić, że w załączonych do pism (pismo z dnia 20 i 26 lutego 2013 r. Spółki Nabino kierowane do Zamawiającego) e-mail kierowanych do specjalistów zajmujących się sprzedażą macierzy wynika jednoznacznie, że postanowienia (opis konsoli posiadanej przez zamawiającego) są przez nich jednoznacznie identyfikowane i rozumiane.

Z przytoczonego powyżej opisu specyfikacji istotnych warunków zamówienia wynika jednoznacznie, jakim sprzętem i oprogramowaniem dysponuje zamawiający. Należy zaznaczyć, że Spółka Fujitsu w trakcie prowadzonego postępowania nie wystąpiła do zamawiającego w trybie art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych - z prośbą o wyjaśnienie opisów zawartych w ww. dokumencie. Tym samym bezczynność ww. podmiotu (brak złożenia zapytania w ww. zakresie pomimo, że przedstawiciele innych podmiotów jednoznacznie identyfikowały opisy zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia), nie może stanowić podstawy do uznania, że oferta odwołującego spełnia wymogi techniczne nałożone na wykonawców w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Przedstawiciele odwołującego w trakcie prowadzonej rozprawy w dniu 21 marca br. wskazywali wielokrotnie, że zaoferowana macierz będzie współpracowała z konsolą posiadaną przez zamawiającego, nigdy nie zostały użyte sformułowania, że sprzęt ten

Należy zaznaczyć, że w jednym z poprzednio prowadzonych postępowań o udzielenie zamówienia publicznego (prowadzonego w trybie konkurencyjnym) została zakupiona macierz NetApp wraz z konsolą zarządzającą NetApp. Tym samym każdy kolejny zakup systemów informatycznych będzie determinowany tym zakupem, gdyż zamawiający będzie wykorzystywał już posiadaną konsolę do zarządzania infrastrukturą sprzętową (posiadaną w chwili obecnej i tą, która zostanie zakupiona w latach następnych). Powyższe jest determinowane treścią art. 44 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.), który nakazuje wydatkować środki publiczne w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasad:

- a) uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów,
- b) optymalnego doboru metod i środków służących osiągnięciu założonych celów.

W wyroku KIO 1476/12, KIO 1475/12 z dnia 25 lipca 2012 r., Krajowa Izba Odwoławcza stwierdziła, co następuje: „System ISOK jest nowy, ale ma współpracować z innymi systemami zewnętrznymi i wewnętrznymi w zakresie oznaczonym już w ogłoszeniu. W

ocenie Izby, zamawiający może w takiej sytuacji zasadnie preferować rozwiązania realizujące w jak najwyższym stopniu zakładaną współpracę...”.

W przypadku zastosowania konsoli zarządzającej w rozumieniu odwołującego, tj. komputera z klawiaturą i myszką z dostępem do poszczególnych macierzy poprzez www, zamawiający traci możliwość zarządzania całym środowiskiem z jednego centralnego punktu.

I. 1. Zarzut dotyczący nieoddzielenia fizycznego środowiska intranetowego od internetowego
Wymagania zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia:

1) w pkt 1.7.2 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wskazano: „Zaproponowane rozwiązanie musi uwzględniać odseparowanie fizyczne części Internetowej od intranetowej. Odseparowanie fizyczne - strona internetowa i strona intranetowa (wraz z bazami) mają być posadowione na różnych maszynach fizycznych nie mających punktów wspólnych oraz muszą mieć zapewnioną redundancję sprzętową. Zamawiający nie wskazuje sposobu realizacji tego wymogu - rozwiązanie ma zaproponować i wdrożyć wykonawca.”

2) w pkt 1.8.2.7 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wskazano:

„1) System musi posiadać 2 kontrolery pracujące w układzie nadmiarowym typu active-active, z minimum 4GB pamięci podręcznej każdy,

2) W przypadku awarii zasilania dane nie zapisane na dyski, przechowywane w pamięci muszą być zabezpieczone metodą trwałego zapisu na dysk lub równoważny nośnik nie wymagający stosowania zasilania zewnętrznego lub baterijnego,

3) Kontrolery muszą posiadać możliwość ich wymiany bez konieczności wyłączenia zasilania całego urządzenia - dotyczy konfiguracji z dwoma kontrolerami RAID,

4) Macierz musi pozwalać na wymianę kontrolera RAID bez utraty danych zapisanych na dyskach nawet w przypadku konfiguracji z jednym kontrolerem RAID,

5) W układzie z zainstalowanymi dwoma kontrolerami RAID zawartość pamięci podręcznej obydwu kontrolerów musi być identyczna, tzw. cache mirror,

6) Każdy z kontrolerów RAID musi posiadać dedykowany min. 1 interfejs RJ-45 Ethernet obsługujący połączenia z prędkościami: 1000Mb/s, 100Mb/s, 10Mb/s - dla zdalnej komunikacji z oprogramowaniem zarządzającym i konfiguracyjnym macierzy,

7) Kontrolery macierzy muszą posiadać możliwość obsługi dynamicznej akwizycji i alokacji nieużytkowanej przestrzeni dyskowej: Thin Provisioning”.

Z ww. opisów zawartych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia wynika jednoznacznie, że należy zapewnić w budowanym systemie separację fizyczną dwóch części składowych systemu, tzn. należy zapewnić odrębny sprzęt dla Intranetu i odrębny sprzęt dla Internetu, Natomiast, Spółka Fujitsu zaoferowała w swojej ofercie budowę systemu w oparciu o jedną macierz (patrz pkt 3 lit. e formularza oferty, str. 4 oferty i pkt 4 formularza cenowego

(str. 7), co jest sprzeczne z wymogiem odseparowania fizycznego środowisk. Powyższe twierdzenie potwierdza również w piśmie z dnia 11 marca br. Spółka Fujitsu podnosząc, że zaoferowany przez nią system opiera się o jedną macierz dyskową, na której następuje logiczny podział przestrzeni dla obu części systemu (tj. na jednym urządzeniu będzie funkcjonował cały system, tj. Intranet i Internet). Tym samym nie zostało zapewnione spełnienie ww. wymogów specyfikacji istotnych warunków zamówienia (nie zaoferowano 2 urządzeń - zapewniono podział logiczny, a nie jak wymagał zamawiający podział fizyczny). Odwołujący w składanych oświadczeniach (treść odwołania, wyjaśnienia składane w trakcie prowadzonego postępowania {art. 26 i 87 ustawy Prawo zamówień publicznych}) wybiórczo traktuje wymagania zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia - zapominając chociażby o treści zdania 2 zawartego w pkt 1.7.1,2 specyfikacji istotnych warunków zamówienia, które brzmi *„Odseparowanie fizyczne - strona Internetowa i strona Intranetowa (wraz z bazami) mają być posadowione na różnych maszynach fizycznych nie mających punktów wspólnych oraz muszą mieć zapewnioną redundancję sprzętową.”* Zapewnienie jednej macierzy z wieloma półkami nie spełnia ww. wymogu, gdyż półki te nie mogą samodzielnie funkcjonować. Do ich prawidłowego funkcjonowania konieczna jest macierz - a z oferty odwołującego wynika jednoznacznie, że oferuje ona jedną macierz (jedną obudowę). Tym samym trudno jest się zgodzić z twierdzeniem, że jedno (fizyczne) urządzenie nie będzie miało punktów wspólnych.

Należy zaznaczyć, że w rozumieniu zamawiającego macierz składa się z modułu podstawowego (półka dyskowa + kontrolery) oraz może składać się z ograniczonej liczby półek dyskowych, które służą jedynie do zwiększenia przestrzeni dyskowej.

Odwołujący doskonale rozumie ideę fizycznego oddzielenia środowisk Intranetowego i Internetowego, gdyż oferuje różne fizyczne serwery dla poszczególnych środowisk. Potwierdza to pismo odwołującego z 26 lutego 2013 r. będące odpowiedzią na wezwanie zamawiającego (pismo z dnia 25 lutego br. znak GOZ-353-2212-4/12) do złożenia wyjaśnień w zakresie zgodności oferty odwołującego ze specyfikacją istotnych warunków zamówienia. Odwołujący wyjaśnia w nim: *„Środowisko internetowe składać się będzie z dwu serwerów fizycznych. Na każdym z tych serwerów zainstalowane zostaną hypervisory wirtualizacyjne Linux KVM”* i dalej: *„Poprzez zdwojenie maszyn zapewniamy redundancję po stronie środowiska internetowego. Na kolejnych czterech serwerach fizycznych niezależnych od serwerów środowiska internetowego zainstalowane zostaną hypervisory wirtualizacyjne Linux KVM”*. Odwołujący wybiórczo korzysta z definicji „oddzielenia fizycznego” środowisk Intranetowego i Internetowego. Z jednej strony wyraźnie oddziela fizycznie serwery, a z drugiej strony nie oddziela fizycznie macierzy dyskowych. Twierdzenie, że *„Odwołujący nie może w związku z tym ponieść negatywnych skutków zaoferowania kilku modułów macierzowych, pełniących odrębne funkcje i zadania, będąc w istocie odrębnymi*

urządzeniami, ale znajdującymi się w jednej, fizycznej obudowie, ze względu na nadmiernie wąskie rozumienie przez Zamawiającego opisanych przez siebie postanowień SIWZ” w koniunkcji z ofertą odwołującego, w której odwołujący wyraźnie oddziela serwery, a nie oddziela macierzy, jest wewnątrznie sprzeczne.

II. Zarzut dotyczący niekompletnej oferty Konsorcjum.

1. Zarzuty dotyczące braku separacji środowisk Internetowego i Intranetowego.

W pkt 1.8.1 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wskazano:

„Wykonawca załączy do oferty parametry techniczne oferowanego sprzętu (jak w załączniku numer 6 do siwz), który zapewni wydajności opisane w pkt 1.4, oraz będzie współpracował z chassis model PY BX900S2 part numer S26361-K1421-V300. Zamawiający udostępni wykonawcy 10 wolnych slotów na serwery. Wykonawca musi uzupełnić chassis o wyposażenie potrzebne do połączenia serwerów z elementami zaproponowanego rozwiązania. Wykonawca dostarcza odpowiednią ilość portów potrzebnych do współpracy serwerów z półką dyskową, biblioteką taśmową itp. Zamawiający nie wymaga, aby cały dostarczony sprzęt był modułami ww. chassis. Zamawiający posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240 -2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą. Zamawiający wymaga, aby zaoferowane półki dyskowe współpracowały z konsolą zarządzającą posiadaną przez zamawiającego. Wykonawca dostarcza w ramach zaproponowanego rozwiązania sprzęt konieczny do budowy systemu wraz ze wszystkimi niezbędnymi modułami (doposażenie chassis), które pozwolą na połączenie serwerów zamontowanych w chassis z pozostałymi elementami zaproponowanego rozwiązania.”

Twierdzenia podniesione przez Spółkę Fujitsu w odwołaniu świadczą, że wybiórczo traktuje ona treść (zapisy zawarte w ofercie Konsorcjum). Należy zaznaczyć, że nie można interpretować jednej strony oferty Konsorcjum (str. 117) nie uwzględniając treści zawartej na str. 115 i 116 oferty Konsorcjum. Pełna analiza treści złożonej oferty Konsorcjum wykazuje, że przy budowie systemu będą zastosowane odrębne VLAN-y dla Intranetu (patrz niebieskie walce na stronie 115 oferty - oznaczone jako „Storage VLAN” i „Intranet VLAN”) i odrębne VLAN-y dla Internetu (patrz niebieskie walce na stronie 116 oferty-oznaczone jako „Storage VLAN” i „Internet VLAN”), Nazwa „Storage VLAN” użyta na schemacie zawartym na str. 117 opisującym całe środowisko jest nazwą umowną na oznaczenie VLAN i znajduje się w różnych „miejscach” rysunku. Przystępujący do odwołania oferuje dwie macierze, każdą na osobnym VLANie oraz w innej podsieci (świadczy o tym treść pkt 3 lit. f formularza oferty {str. 3 oferty} i pkt 3 tabeli formularza cenowego {str. 50 oferty}),

2. Brak możliwości uruchomienia maszyn wirtualnych na dowolnym serwerze i brak wskazania warstwy wirtualizacji oraz systemów operacyjnych.

Wszystkie serwery intranetowe mają licencje Windows Server Standard 2008 R2 będące zarówno serwerowym systemem operacyjnym, jak i oprogramowanie do wirtualizacji. Licencja Windows Server Standard 2008 pozwala na uruchomienie środowiska wirtualnego opartego o tzw. Hyper-V oraz postawienie systemu Windows Server Standard 2008 na tymże środowisku wirtualnym w zakresie jednej licencji na serwer. Hyper-V posiada możliwość automatyzacji działania dzięki czemu można monitorować działanie serwerów oraz sterować stanem pracy maszyn wirtualnych. Na każdym z serwerów pracujących w środowisku intranetowym znajdują się backupy innych maszyn, np. naAPP1 znajdują się backupy APP2, DB1 i DB2, naAPP2 znajdują się backupy APP1, DB1, DB2 i tak dalej. W przypadku awarii fizycznej jednej z maszyn uruchamiany zostaje backup na najmniej obciążonej maszynie, dane aplikacyjne podłączane są do kolejnych serwerów poprzez macierz dyskową i klastery kontynuują swoje działanie.

Analiza treści złożonej oferty wykazuje jednoznacznie, że ww. funkcja jest zapewniona poprzez zastosowanie (patrz: pkt 3 lit. i, j oraz o formularza ofertowego {str. 4 oferty} oraz pkt 8, 9 i 11 formularza cenowego {str 51 i 52 oferty}):

- 1) ESXi VMWare;
- 2) Hyper-V Microsoft Windows Server 2008 R2 Std;
- 3) CentOS.

Należy zaznaczyć, że tylko analiza całej oferty daje obraz zaoferowanego systemu. Nie można wywodzić skutków tylko z wyrywkowej analizy dokumentacji i jej nadinterpretowywać (stosowana jest wybiórcza analiza do uzasadnienia własnej tezy).

W pkt 5 formularza oferty (str. 4-6) wskazano:

1. serwer bazodanowy intranet 1 (wiersz/rząd 1 tabeli) oznaczony na rysunku zawartym na str. 115 oferty, jako DB1 wyposażony będzie w system operacyjny Windows Svr Std 2008 R2 wraz z wirtualizatorem Hyper-V (wynika to z ogólnych warunków licencjonowania);
2. serwer bazodanowy intranet 2 (wiersz/rząd 2 tabeli) oznaczony na rysunku zawartym na str. 115 oferty, jako DB2 wyposażony będzie w system operacyjny Windows Svr Std 2008 R2 wraz z wirtualizatorem Hyper-V (wynika to z ogólnych warunków licencjonowania);
3. serwer WEB intranet 1 (wiersz/rząd 4 tabeli) oznaczony na rysunku zawartym na str. 115 oferty, jako WEB1 wyposażony będzie w system operacyjny Windows Svr Std 2008 R2 wraz z wirtualizatorem Hyper-V (wynika to z ogólnych warunków licencjonowania);
4. serwer WEB intranet 2 (wiersz/rząd 5 tabeli) oznaczony na rysunku zawartym na str. 115 oferty, jako WEB2 wyposażony będzie w system operacyjny Windows Svr Std 2008 R2 wraz z wirtualizatorem Hyper-V (wynika to z ogólnych warunków licencjonowania);
5. serwer backupowy (wiersz/rząd 3 tabeli) oznaczony na rysunku zawartym na str. 115 oferty, jako serwer backupowy wyposażony będzie w system operacyjny CentOS wyposażony będzie w wirtualizator Linux.

Tym samym w ofercie Konsorcjum jednoznacznie wskazano systemy operacyjne i wirtualizatory (przypisane do konkretnych urzędów). Twierdzenia podniesione w odwołaniu nie mają potwierdzenia w rzeczywistości.

Wyjaśnienie dotyczące wirtualizacji w środowisku internetowym dotyczącym DB1 zostało przesłane zamawiającemu dnia 13 lutego 2013 r. (odpowiedź na pismo zamawiającego z dnia 12 marca br. znak. GOZ-353-2212-4/12), Różnice w technologii dla środowiska internetowego i intranetowego wynikają z faktu, że za realizację tych części zamówienia odpowiedzialni będą różni członkowie Konsorcjum.

Reasumując, przedstawiając powyższe zamawiający i przystępujący wnieśli o oddalenie zarzutów podniesionych przez Spółkę Fujitsu Technology Solutions w odwołaniu i:

1. podtrzymanie decyzji o odrzuceniu oferty ww. podmiotu;
2. podtrzymanie decyzji o uznaniu oferty Konsorcjum najkorzystniejszą.

Krajowa Izba Odwoławcza, po rozpoznaniu odwołania na rozprawie, ustaliła i zważyła, co następuje.

Do postępowania odwoławczego przystąpili skutecznie wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia: 1. Nabino spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Łodzi, 2. Ideo spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Rzeszowie, 3. Infomex spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Żywcu - zgłaszający przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego, uzyskując status uczestników postępowania odwoławczego, zwani w skrócie też konsorcjum Nabino lub przystępującym.

W postępowaniu złożono dwie oferty - odwołujący z ceną 1 118 723,43 zł i przystępujący z ceną 1 297 305,00 zł. Zamawiający odrzucił ofertę odwołującego, wybierając, jako najkorzystniejszą ofertę przystępującego.

Uwzględniając fakt ustanowienia jedyne kryterium oceny ofert - cena o znaczeniu 100%, Izba uznała wykazanie przez odwołującego spełnienia przesłanek, o których mowa w art. 179 ust. 1 Pzp, stanowiących o posiadaniu legitymacji czynnej do wniesienia odwołania.

Odwołujący wniósł odwołanie od wskazanych czynności zamawiającego, zarzucając obok niezasadnego odrzucenia jego oferty (dwa sformułowane zarzuty adekwatne do przyczyn odrzucenia oferty), również zaniechanie odrzucenia wybranej, jako najkorzystniejszej oferty (cztery zarzuty). Na rozprawie odwołujący cofnął zarzut, wskazany w uzasadnieniu odwołania, jako ostatni - „Nieprawidłowa ilość uczestników szkoleń”.

Izba rozpoznała dwa zarzuty związane z odrzuceniem oferty odwołującego oraz trzy zarzuty związane z zaniechaniem odrzucenia oferty przystępującego.

Strony i uczestnik postępowania odwoławczego, w obszernie uzasadnionych stanowiskach zawartych w pismach złożonych w postępowaniu odwoławczym, przedstawili wymagania wynikające z opisów zawartych w SIWZ, co do zaoferowanego przedmiotu zamówienia oraz ocenę zaoferowanych systemów w dwóch złożonych ofertach.

Izba oceniając powyższe, miała na uwadze ograniczenia wynikające z art. 192 ust. 7 Pzp, że może orzekać wyłącznie w granicach zarzutów przedstawionych w odwołaniu. Wyznacznikiem zakresu odwołania jest czynność zamawiającego przedstawiona w piśmie z dnia 1 marca 2013 r. - przyczyny odrzucenia oferty odwołującego oraz wybór oferty najkorzystniejszej.

W przedmiocie zakresu zaskarżania czynności zamawiającego oraz granic rozpoznania odwołania, wypowiedział się, w ślad za Sądem Okręgowym w Warszawie (wyrok z 15.07.11 r., XXIII Ga 416/11), Sąd Okręgowy w Rzeszowie w wyroku z dnia 18 kwietnia 2012 r., sygn. akt I Ca 117/12 uznając: w zakresie postępowania odwoławczego przepis art. 180 ust. 1 i 3 Pzp stanowi, że odwołanie, które powinno zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. Natomiast w myśl art. 192 ust. 7 Pzp, KIO nie może orzekać co do zarzutów, które nie były zawarte w odwołaniu. Z analizy powyższych przepisów można wyciągnąć zasadniczy wniosek odnoszący się do postępowania odwoławczego - granice rozpoznania sprawy przez KIO są ściśle określone przez zarzuty odwołania, oparte na konkretnej i precyzyjnej podstawie faktycznej.

Mając na uwadze powyższe, Izba nie oceniała zarzutów przystępującego przedstawionych w piśmie z dnia 20 marca 2013 r. złożonym na rozprawie w dniu 21 marca 2013 r. - „3) „Zarzut dotyczący niekompletnej oferty”, dotyczących oferty odwołującego.

Po rozpoznaniu odwołania i ocenie każdego zarzutu w zakresie przedstawionym w odwołaniu z jego częściowym ograniczeniem na rozprawie oraz uwzględnieniem faktu, że zarzutem jest skonkretyzowane zachowanie lub zaniechanie zamawiającego niezgodne z przepisami Pzp, z negatywnym skutkiem dla odwołującego (art. 180 ust. 1 w zw. z art. 179 ust. 1 Pzp), Izba uznała, że brak jest przesłanek do uwzględnienia odwołania.

Na podstawie akt sprawy odwoławczej, rozumianych w brzmieniu wynikającym z § 8 ust. 1 regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań, wyniku postępowania dowodowego, w tym dowodu z opinii biegłego sądowego (z dnia 4 kwietnia 2013 r.) z zakresu

odpowiadającego przedmiotowi zamówienia, dopuszczonego z urzędu, ustalono, że nie zostały potwierdzone zarzuty przedstawione w odwołaniu, zarówno dotyczące odrzucenia oferty odwołującego (w zakresie, który uzasadniałby uwzględnienie odwołania), jak też w zakresie zaniechania odrzucenia oferty wybranej.

Zamawiający odrzucił ofertę odwołującego na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp, podając w uzasadnieniu pisma z dnia 1 marca 2013 r. następujące okoliczności faktyczne:

„Zamawiający w:

1) pkt 1.7.2 i 1.8.2.3 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wymagał zapewnienia redundancji sprzętowej; z analizy złożonej oferty i wyjaśnień składanych podczas oceny ofert (pisma Spółki Fujitsu Technology Solutions z dnia 26.02.2013 r., 25.02.2013 r., 14.02.2013 r. - 3 pisma) wynika, że w zaproponowanym rozwiązaniu nie zapewniono redundancji fizycznej na poziomie półki dyskowej (zaoferowana została jedna półka dyskowa - podzielona logicznie {odrębnie dla każdej funkcjonalności}; tym samym zapewniono podział logiczny, a nie fizyczny);

2) pkt 1.8.1 załącznika numer 5 do specyfikacji istotnych warunków zamówienia wymagał, by zaoferowana macierz dyskowa była zarządzana z poziomu posiadanej przez Zamawiającego konsoli NetApp; analiza złożonej oferty, informacji przekazanych przez Spółkę Nabino i wyjaśnień składanych podczas oceny ofert (pisma Spółki Fujitsu Technology Solutions jak wyżej) wskazują, że nie ma możliwości zarządzania macierzą Fujitsu DX90S2 z poziomu ww. konsoli. Zgodnie z wymaganiami określonymi w dokumentacji przetargowej macierz miała być zarządzana z poziomu ww. konsoli, a nie widoczna na konsoli (bez możliwości jej zarządzania).

Zamawiający podejmując ww. decyzję kierował się również informacjami przekazanymi mu na etapie oceny ofert przez Konsorcjum Spółek: Nabino, Ideo i Infomax (pisma z dnia 26.02.2013 r. i 20.02.2013 r.).

Tym samym oferta Spółki Fujitsu Technology Solutions podlega odrzuceniu na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Prawo zamówień publicznych.”

Postanowienia załącznika nr 5 do SIWZ, stanowiące podstawę uzasadnienia odrzucenia oferty, zostały sformułowane następująco:

„1.7.2 Wymagania dotyczące wortalu.

Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć cały konieczny sprzęt i oprogramowanie konieczne do budowy wortalu Państwowej Inspekcji Pracy, o ilości sprzętu, który zostanie dostarczony do zamawiającego decyduje wykonawca (ma on uwzględnić, że system ma osiągnąć funkcjonalność i dostępność określoną w specyfikacji istotnych warunków zamówienia).

Zaproponowane rozwiązanie musi uwzględniać odseparowanie fizyczne części Internetowej

od Intranetowej.

Odseparowanie fizyczne - strona Internetowa i strona Intranetowa (wraz z bazami) mają być posadowione na różnych maszynach fizycznych nie mających punktów wspólnych oraz muszą mieć zapewnioną redundancję sprzętową.

Zamawiający nie wskazuje sposobu realizacji tego wymogu - rozwiązanie ma zaproponować i wdrożyć wykonawca.

1.8.2.3 środowisko Internetowe i Intranetowe musi być rozdzielone fizycznie; do realizacji mają być użyte oddzielne urządzenia realizujące środowisko Internetowe i Intranetowe.

1.8 Architektura sprzętowa.

1. Wykonawca załączy do oferty parametry techniczne oferowanego sprzętu (jak w załączniku numer 6 do SIWZ), który zapewni wydajności opisane w pkt 1.4, oraz będzie współpracował z chassis model PY BX900S2 part numer S26361-K1421-V300. Zamawiający udostępni wykonawcy 10 wolnych slotów na serwery. Wykonawca musi uzupełnić chassis o wyposażenie potrzebne do połączenia serwerów z elementami zaproponowanego rozwiązania. Wykonawca dostarcza odpowiednią ilość portów potrzebnych do współpracy serwerów z półką dyskową biblioteką taśmową itp. Zamawiający nie wymaga, aby cały dostarczony sprzęt był modułami ww. chassis. Zamawiający posiada półki dyskowe NetApp model FAS2240 -2-R5, FAS2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą. Zamawiający wymaga aby zaoferowane półki dyskowe współpracowały z konsolą zarządzającą posiadaną przez zamawiającego. Wykonawca dostarcza w ramach zaproponowanego rozwiązania sprzęt konieczny do budowy systemu wraz ze wszystkimi niezbędnymi modułami (doposażenie chassis), które pozwolą na połączenie serwerów zamontowanych w chassis z pozostałymi elementami zaproponowanego rozwiązania.”

I.1. Izba uznała za uzasadnione stanowisko zamawiającego, że ocena systemu przedstawionego w ofercie odwołującego, w kontekście wymagań zamieszczonych w pkt 1.7.2 i 1.8.2.3 załącznika nr 5 do SIWZ, potwierdza brak oddzielenia fizycznego środowiska intranetowego od internetowego.

Z opisów zamieszczonych w przywołanych punktach załącznika wynika, że w budowanym systemie należało zapewnić separację fizyczną dwóch części składowych systemu, tj. odrębny sprzęt dla Intranetu i odrębny sprzęt dla Internetu, Odwołujący zaoferował budowę systemu w oparciu o jedną macierz - potwierdzenie wynika z pkt 3 lit. e formularza oferty, str. 4 oferty i pkt 4 formularza cenowego, str. 7, co przeczy fizycznemu odseparowaniu środowisk. Odwołujący przyznał ten fakt wskazując w odwołaniu, że zaoferowany system opiera się o jedną macierz dyskową, na której następuje logiczny podział przestrzeni dla obu części systemu (tj. na jednym urządzeniu będzie funkcjonował cały system - Intranet i Internet). Zatem znajduje potwierdzenie stanowisko zamawiającego, że nie zaoferowano 2

urządzeń, gdyż zapewniono podział logiczny, a nie jak wymagał zamawiający, podział fizyczny.

Wymagania wynikające z pkt 1.7.2 załącznika nr do SIWZ są jednoznaczne - „Odseparowanie fizyczne - strona Internetowa i strona Intranetowa (wraz z bazami) mają być posadowione na różnych maszynach fizycznych nie mających punktów wspólnych oraz muszą mieć zapewnioną redundancję sprzętową” (zdanie drugie).

Wobec przedstawionego wymagania, wydaje się logiczne stanowisko zamawiającego, że „Zapewnienie jednej macierzy z wieloma półkami nie spełnia ww. wymogu, gdyż półki te nie mogą samodzielnie funkcjonować. Do ich prawidłowego funkcjonowania konieczna jest macierz - a z oferty odwołującego wynika jednoznacznie, że oferuje ona jedną macierz (jedną obudowę). Tym samym trudno jest się zgodzić z twierdzeniem, że jedno (fizyczne) urządzenie nie będzie miało punktów wspólnych. Należy zaznaczyć, że w rozumieniu zamawiającego macierz składa się z modułu podstawowego (półka dyskowa + kontrolery) oraz może składać się z ograniczonej liczby półek dyskowych, które służą jedynie do zwiększenia przestrzeni dyskowej.”

I. 2. Zarzut dotyczący zastosowania niewłaściwej macierzy dyskowej - pkt 1.8.1 załącznika numer 5 do SIWZ - „Architektura sprzętowa”.

Z opisu wynika, że zamawiający wymagał, by oferowana macierz współpracowała z konsolą zarządzającą firmy NetApp.

Zamawiający uzyskał potwierdzenie, na podstawie informacji niezależnych dystrybutorów NetApp, że oferowana przez odwołującego macierz dyskowa Fujitsu model DX90S2 p/n FTS:ET092DDU nie spełnia ww. wymogu, tj. nie można zarządzać macierzą DX 90S2 poprzez konsolę zarządzającą firmy NetApp.

Na podstawie wyjaśnień zamawiającego przy przekonującym stanowisku przystępującego, Izba uznała za trafną ocenę, że oświadczenie J..... B..... przedłożone przez odwołującego podczas rozprawy w dniu 21 marca 2013 r. nie zmieniło faktu, że zaoferowana macierz nie może być zarządzana z konsoli posiadanej przez zamawiającego. W dokumentacji postępowania nie wskazano, że zamawiający nie posiada oprogramowania NetApp SAN Screen On Command NetApp System Manager (SAN Screen).

W ocenie sprawy, Izba uwzględniła fakt, że w wyniku odpowiedzi na pytania dotyczące postanowień SIWZ, zamawiający w dniu 11 stycznia 2013 r. (pytanie i odpowiedź nr 5) wskazał:

„W punkcie 1.8 SIWZ Zamawiający informuje o posiadanej przez siebie macierzy NetApp FAS 2240-2-R5, 2040-S2-R5 wraz z konsolą zarządzającą oraz o wymogu współpracy w/w konsoli zarządzającej z macierzą opisaną w tabeli 2 - minimalne parametry macierzy

dyskowej. Czy intencją Zamawiającego jest zakup dodatkowych pólek do posiadanej przez niego macierzy NetApp 2240 czy też zakup zupełnie nowej macierzy, której wymogi są określone w tabeli 2? Jeżeli chodzi o nową macierz - inną od NetApp to bardzo ciężko jest zapewnić jej prawidłową współpracę z konsolą zarządzającą firmy NetApp. Natomiast zastosowanie kolejnej macierzy NetApp nie jest możliwe, gdyż macierz NetApp nie spełnia wymogu dotyczącego np. RAID. Macierze NetApp obsługują wyłącznie RAID4 oraz RAID-DP a wymóg ze specyfikacji wymaga RAID 0,1,5 i 6." Odpowiedź: „Zamawiający, zgodnie z wymogami dokumentacji przetargowej, chce zakupić macierz wraz z niezbędnym oprzyrządowaniem (będącą zarządzaną z konsoli zamawiającego), która pozwoli Wykonawcy na realizację przedsięwzięcia. Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zmienia w załączniku nr 5 do siwz w pkt 1.8.1.6 Tabela nr 2 Minimalne parametry macierzy dyskowej, lp. 5 w zakresie „Poziomy RAID” na: „Macierz musi zapewniać poziom zabezpieczenia danych na dyskach definiowane poziomami RAID: 0,1,1+0,5,5+0, 6 lub 4, DP.”

Zatem, odpowiedź zamawiającego nie powinna nasuwać wątpliwości, że zamawiający zamierza zarządzać macierzą dyskową za pomocą konsoli zarządzającej NetApp, zwłaszcza w sytuacji, gdy zamawiający przywołuje konkretne modele macierzy dyskowej NetApp wraz z informacją o posiadaniu konsoli zarządzającej. Należało uznać za logiczne twierdzenie zamawiającego, że przedmiotowy opis SIWZ powinien być rozumiany w następujący sposób: „Oferowana macierz powinna umożliwiać zarządzanie nią poprzez dedykowane oprogramowanie firmy NetApp zainstalowane na posiadanej przez Zamawiającego konsoli zarządzającej”.

Słusznie podkreślił zamawiający, że pełnomocnicy odwołującego na rozprawie w dniu 21 marca 2013 r. wskazywali wielokrotnie, że zaoferowana macierz będzie współpracowała z konsolą posiadaną przez zamawiającego, nie zostało natomiast stwierdzone, że sprzęt ten będzie mógł być zarządzany z tej konsoli.

Przyjęta ocena zarzutów przedstawionych przez odwołującego znajduje potwierdzenie w opinii biegłego sądowego (dowód niewskazany przez strony, dopuszczony na podstawie art. 190 ust. 2 Pzp).

W opinii przedstawiono pogląd na podstawie wiadomości specjalnych odnoszących się do podstaw faktycznych odrzucenia oferty odwołującego, konkludując w podsumowaniu:

I.1. Oferta Fujitsu Technology Solutions Sp. z o.o. narusza pkt 1.1.8.35, 1.7.2 i 1.8.2.3 opisu przedmiotu zamówienia załączonego do SIWZ, gdyż obejmuje dostawę jednej macierzy dyskowej, co implikuje, iż system internetowy i intranetowy będą korzystały ze wspólnego urządzenia (macierzy dyskowej).

I.2. Brak jest w publicznie dostępnych materiałach informacji potwierdzającej możliwość zarządzania macierzami z konsoli firmy NetApp, wskazuje to na naruszenie pkt 1.8.1 opisu przedmiotu zamówienia załączonego do SIWZ. Niemniej nie można takiej możliwości wykluczyć ze 100% pewnością z uwagi na ograniczone informacje na temat oprogramowania zarządzającego (konsoli) firmy NetApp.

Na podstawie przeprowadzonych dowodów Izba uznała, że wobec potwierdzenia okoliczności faktycznych stanowiących podstawę odrzucenia oferty odwołującego (pierwsza podstawa potwierdzona w pełni, druga z minimalnym zastrzeżeniem), zarzuty odwołania w tym zakresie nie podlegają uwzględnieniu.

Izba uznała na podstawie niekwestionowanego poglądu przedstawionego w opinii biegłego, przywołanego niżej, że nie zostały potwierdzone zarzuty wobec oferty wybranej, jako najkorzystniejszej.

II.1. Brak możliwości uruchomienia maszyn wirtualnych na dowolnym serwerze. Wnioskowanie, iż konsorcjum nie przewidziało dostarczenia licencji niezbędnych do działania systemu jest pozbawione podstaw - na str. 3-6 oferty Konsorcjum przedstawiono zestawienie oprogramowania, w tym wskazano oprogramowanie przewidziane do instalacji na poszczególnych serwerach. Poszczególne systemy operacyjne wskazane w tabeli na str. 5 i 6, zawierają w ramach licencji oprogramowanie wizualizacyjne, co można potwierdzić na podstawie publicznie dostępnych zasad licencjonowania oprogramowania. Zestawienie to wskazuje zatem, iż maszyny wirtualne mogą zostać uruchomione na dowolnym z nabytych serwerów. W zawiązku z tym wniosek o braku możliwości uruchomienia maszyn wirtualnych na dowolnym serwerze jest nieuzasadniony (zarzut II. 1), jednocześnie wyjaśnienia do zagadnienia II. 2. stosują się odpowiednio.

II.2. Brak wskazania warstwy wirtualizatora oraz systemów operacyjnych.

Zagadnienie to dotyczy zakresu informacji przedstawionej na rysunkach na str. 115-117 oferty Konsorcjum (str. 115 - intranet, 116 - Internet, 117 - całość). Nie zawierają one wprawdzie kompletu informacji o wszystkich systemach wirtualizacji instalowanych na każdej z fizycznych maszyn, niemniej bez wątpliwości wskazują one tzw. warstwę wirtualizatora przez wskazanie rozwiązania klastrowego (rys. str. 116 i 117 - oznaczony, jako „klaster wirtualizacyjny WMWare”), co jest wystarczające z punktu widzenia wymagań p. 1.8.1 opisu przedmiotu zamówienia. Wymaganie powyższe nie determinuje bowiem ostatecznej struktury rozwiązania, w szczególności nie wskazuje, które spośród serwerów winny być objęta klastrem niezawodnościowym (warstwa wirtualizatora), a jedynie wskazuje pewne generalne właściwości projektowanego systemu, które to znajdują potwierdzenie w ofercie (klaster oraz licencje w integralny sposób obejmujące także oprogramowanie

wizualizacyjne). Zarzut II. 2. nie znajduje zatem potwierdzenia ani co do braku wskazania systemów operacyjnych, ani co do warstwy wirtualizatora.

II.3. Brak separacji fizycznej środowisk internetowego i intranetowego. Oferta Konsorcjum obejmuje 2 macierze dyskowe FAS 2240 firmy NetApp. Rysunki ze str. 115-117 wskazują, iż przewidziano oddzielne macierze dla systemu internetowego i intranetowego. Jest oczywistym, iż nie chodzi tu o całkowite, galwaniczne rozdzielanie środowiska internetowego i intranetowego, lecz o umiejscowienie ich w wydzielonych podsieciach (podsieciach wirtualnych - tzw. VLAN'ach) oraz o nieu Wspólnianie zasobów fizycznych (komputery, pamięć masowa). Wskazane w odwołaniu z dnia 11 marca 2013 r. kwestie dotyczą *de facto* oznaczeń na diagramach i są oderwane od meritum - rys. na str. 117 oferty zawiera dwa oddzielne VLAN'y oznaczone jako Storage VLAN (vide rys. na str. 115 i 116). Zarzut III.3 jest zatem nietrafny.

W konkluzji opinii stwierdzono:

II.1. Teza, iż brak jest możliwości uruchomienia maszyn wirtualnych na dowolnym serwerze jest pozbawiona podstaw. Oprogramowanie wirtualizacyjne jest bowiem objęte licencjami wymienionymi na str. 3-6 oferty Konsorcjum.

II.2. Teza o braku wskazania warstwy wirtualizatora oraz systemów operacyjnych nie jest prawdziwa. Oferta Konsorcjum zawiera na str. 5 i 6 informacje o systemach operacyjnych, które zostaną zainstalowane na poszczególnych komputerach. Informacje na temat tzw. warstwy wirtualizatora (rozwiązanie klastrowe) wynikają z rysunków na stronach 115-117.

II.3. Zarzut braku separacji środowiska internetowego i intranetowego nie znajduje potwierdzenia. Zgłaszane zarzuty dotyczą *de facto* kwestii oznaczeń na rysunkach zawartych na str. 115-117 oferty Konsorcjum.

Oceniając powyższe Izba uznała, że nie zostały potwierdzone zarzuty zaniechania odrzucenia oferty przystępującego.

Izba uwzględniła wniosek zamawiającego poparty przez przystępującego, że pytania odwołującego zamieszczone w piśmie z dnia 9 kwietnia 2013 r., w istocie, zostały przedstawione dla zwłoki. Postawione pytania zmierzały do skonfrontowania poglądu biegłego z postanowieniami SIWZ, w sytuacji, gdy przedstawiony zakres przyczyn odrzucenia oferty odwołującego znajduje potwierdzenie w całości zebranego materiału dowodowego, w tym w szczegółowych i obszernych wyjaśnieniach i dowodach strony przeciwnej. Ostatnie pytanie nie ma związku z zakresem opiniowanego zagadnienia.

Izba podnosi, że „Celem dowodu z biegłych, w świetle art. 278 Kpc, nie jest ustalenie faktów mających znaczenie w sprawie, lecz udzielenie sądowi wyjaśnień w kwestiach wymagających wiadomości specjalnych. Biegły nie może zatem wyręczać sądu w

wyjaśnieniu rzeczywistej treści stosunków faktycznych (...). Fakty istotne dla rozstrzygnięcia sprawy sąd ustala w oparciu o inne dowody (z dokumentów, z zeznań świadków, przesłuchania stron)” - na podstawie opracowania „Biegły w postępowaniu cywilnym, Opinia, Odpowiedzialność, Wynagrodzenie”, Marek Rybarczyk, Wydawnictwo C.H. BECK, Warszawa, 2001., str. 28. (...) do zadań biegłego należy przedstawienie sądowi swych wiadomości specjalnych (str. 34, opr. jw.). Opinia biegłego jest szczególnym środkiem dowodowym, który podlega ocenie sądu orzekającego w danej sprawie, posiadając moc dowodową na równi z innymi środkami dowodowymi (str. 35, opr. jw.). Sąd nie jest związany opinią. Powinien zbadać spójność i jasność opinii biegłego i skontrolować, czy jest ona wyczerpująca - co oznacza weryfikację jej na podstawie tezy dowodowej postanowienia o dopuszczeniu omawianego środka dowodowego. Sąd nie może merytorycznie ocenić opinii pod względem wiedzy specjalistycznej, gdyż nie jest do tego uprawniony (str. 54 opr. jw.).

Opinia złożona w postępowaniu odwoławczym odpowiada opisanym cechom.

Izba podnosi, że celem postępowania o udzielenie zamówienia jest uzyskanie przez zamawiającego zaspokojenia jego potrzeb w sposób stosowny do oczekiwań. Zatem, jeśli wykonawca oferuje przedmiot zamówienia, w jego ocenie nawet lepszy, lecz w istocie nieodpowiadający oczekiwaniom zamawiającego wyartykułowanym w SIWZ, brak jest podstaw by w takiej sytuacji żądanie wykonawcy zostało zaakceptowane. Wskazywanie kierunków interpretacji postanowień SIWZ na etapie po wyborze oferty najkorzystniejszej, nie może mieć wpływu na ocenę czynności zamawiającego w okolicznościach rozpoznawanej sprawy.

Mając na uwadze powyższe, Izba uznała, że zamawiający nie naruszył wskazanych w odwołaniu przepisów Pzp i oddaliła odwołanie na podstawie art. 192 ust. 1 Pzp.

O kosztach postępowania odwoławczego orzeczono na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 Pzp stosownie do jego wyniku, z uwzględnieniem przepisów rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. Nr 41, poz. 238).

Przewodniczący: